

## ¡25 de Octubre!

Una vez más, que tenemos la tristeza de recordar esta fecha infausta para Navarra y para todo el pueblo vasco.

Una vez más, que nos vemos en el doloroso caso de llegar a este aniversario, sin haber adelantado un sólo paso en el camino de nuestra restauración foral.

Y lo que es más desconsolador; dándonos cada vez menos cuenta de la situación en que como navarros nos encontramos con relación a la época anterior a la fecha que hoy se renueva.

Antes de ella éramos un pueblo que se regía y gobernaba libremente en todos los órdenes de la vida.

¡Y con que sensatez, con que prudencia con que sabiduría lo hacía!

Abi están para convencernos de ello las leyes, ordenanzas y reglamentos que nuestras instituciones peculiares y exclusivas produjeron.

Léanse, estúdiense y se comprobará que no tenían por qué envidiar a las de ningún otro pueblo de la tierra por culto y progresivo que fuese.

Pero esta fecha terrible es la que cierra el paso al tranquilo, constante, pero seguro caminar de nuestro pueblo por la vía de su prosperidad y de su cultura.

Desde aquel 25 de octubre, comienzan las horas tristes y amargas, el continuo batallar, el perpetuo disgusto con regímenes y gobernantes.

Hasta entonces nuestro pueblo había vivido todo lo feliz, dichoso y satisfecho que puede vivir un pueblo en la tierra; desde entonces puede decirse que no ha gozado de otro momento de paz y tranquilidad.

Sin embargo no debemos perder la esperanza de volver a la época gloriosa de nuestra vida como pueblo.

Mientras recordemos con dolor esta fecha; mientras aliente en nuestros corazones el propósito de borrarla de nuestra historia, o de que quede consignada en ella como la más infausta, nos quedará la posibilidad, mejor dicho la seguridad de recobrarla.

Hagámonos dignos de ella, y merezcámosla, con nuestros actos y con nuestra fe y constancia.

### CON PLUMA AJENA

## Después de la revolución

Por sí sólo, el proletario no conquistará jamás el Poder. No es la mayoría numérica de la población, como erróneamente suponen muchos obreros y hasta algunos de sus directores, y tampoco se basta para paralizar la vida económica, como pretende el ya desacreditado mito de la huelga general. Un Estado previsor y enérgico y una clase media— el sector social más numeroso e inteligente— que no esté desmoralizada y tenga nada más que una mediana preparación contrarrevolucionaria, disponen de fuerzas sobradas para sofocar, con mayor o menor esfuerzo, pero sin duda alguna, las sublevaciones armadas del proletariado, en las que, desde luego, nunca participará activamente todo éste.

La experiencia ha sido hecha repetidas veces a través de las insurrecciones obreras que se han producido durante el siglo XIX y lo que va del XX. No hay más excepción que el caso de Rusia, y este caso presenta caracteres tan singulares, que solamente los ilusos, los fanáticos o los desesperados, pueden tomarle por modelo. Rusia, antes ya de la guerra europea, era un país en plena descomposición. Su Estado era un foco de corrupción; sus clases directoras eran ineptas e inmorales; la clase media, lo mejor de Rusia, afanosa de libertad y progreso, se había entregado a las más peligrosas ilusiones revolucionarias, de las que luego, en gran parte, ha sido la víctima, y el numéricamente exiguo proletariado ruso tenía una dirección revolucionaria intrépida, aguerrida e inteligente, que sabía, como ningún otro elemento de la sociedad rusa, lo que tenía que hacer para, en el estallido fatal de aquella tremenda descomposición, constituir la única fuerza sólida y bien organizada que prevaleciera, como sucedió.

La guerra llevó el formidable desconcierto ruso a un límite terrible, y el ejército quedó completamente desquiciado. La guerra era impopular, y Rusia se desahozó como un puñado de sal en el agua. La promesa de una paz inmediata, que los bolcheviques utilizaron diecitramente, no sólo produjo la desbandada de los soldados, sino también el hundimiento de todo el carcomido edificio de una sociedad decrépita. En aquel caos, los únicos que tenían una organización y un plan eran los bolcheviques. Por ley natural, ellos, y no el proletariado, ni menos las masas informes e ignorantisimas de los campesinos, fueron los que se adueñaron del Poder.

¿En qué otro país del mundo se han dado esas circunstancias? En ninguno. Rusia es el caso excepcional que nadie, con sentido común o que no esté cegado por apasionamientos lamentables, puede tomar como pauta para intentar la trágica aventura de una revolución proletaria. En España, durante dos años, se hizo todo lo posible por desorganizar al Estado, por quebrantarle sus resortes más fuertes y por sembrar la desmoralización de la vida social; pero o faltó tiempo para consumir el estrago, o España tiene aún robustez física y moral suficiente para resistir el efecto de las peores pozonías. Creo que ha ocurrido lo uno y lo otro. Y el error fundamental de los jefes socialistas y de sus aliados de otras marcas ideológicas ha consistido en figurarse lo contrario y pensar que todo el monte iba a ser orégano.

Casación como la que se les ha frustrado no volverán a tenerla, sobre todo si las lecciones de esta revolución son bien aprovechadas para fortalecer la organización del Estado y para que una gran masa de ciudadanos— sacados de su quietud o de su pasividad por el riesgo en que la nación se ha visto— se decida a vivir alerta permanentemente, arma al brazo, como dice infranqueable frente a cualquier otra veleidad de quienes viven en el engaño de creer que el proletariado lo es todo. La parte, además, de este proletariado que no haya padecido o pueda eliminar la fiebre pernicioso de la imitación rusa, habrá de recapacitar mucho y de rectificar no poco.

Ahora bien; España entra en una convalecencia que exige prolijos cuidados. No es el menor de ellos la práctica de una política social que se inspire en el máximo de justicia posible. La mejor medida profiláctica contra el peligro de una nueva infección consiste en esa práctica. Y esto es gran incumbencia del Estado; pero también, y acaso en proporción mayor, de las clases directoras, de las clases que, por su posición o su cultura, merecen ser llamadas elevadas. Podría ser funestísimo para el porvenir de España que en la hora actual sólo pensaran esas clases en la venganza, el desquite y la persecución. No hay mejor manera de ser fuerte que ser justo. Y, además, pulcramente moral. Si de este modo se es desde arriba, está hecha la más eficiente vacuna contra la violencia revolucionaria.

Oscar Pérez Solís.

## Ministerio de la Gobernación

Reproducimos del "Boletín Oficial de Navarra."

### Orden

Excmo. Sr. Prorogado, por Orden de este Ministerio de fecha 13 de Agosto último, en dos meses el plazo concedido por Orden de 13 de Junio anterior, para la legalización de armas a los que las tenían sin los documentos prevenidos en el vigente Reglamento sobre fabricación, comercio, uso y tenencia de las mismas, y resultando que la prórroga concedida ha sido insuficiente, así como con posterioridad a dicha Orden se han dictado nuevas concediendo el derecho a licencia gratuita de uso de armas a funcionarios que no lo tenían reconocido en anteriores disposiciones, y por último, que con fecha 8 del actual el señor Subsecretario del Ministerio de la Guerra ha comunicado a la Dirección general de Seguridad Orden de dicho Departamento, interesando que por las autoridades civiles no sean intervenidas las armas cuyos poseedores hayan solicitado el permiso especial que preceptúa el artículo 112 del invocado Reglamento, pues dado el crecido número de peticiones, hay todavía muchas sin despachar.

Por tales razones, y de conformidad con la propuesta de la Dirección general de Seguridad.

Este Ministerio ha tenido a bien ordenar que el plazo para la legalización de armas sea ampliado hasta tanto recaiga resolución sobre el proyecto de Reglamento de fabricación, comercio, uso y tenencia de armas elevado por la Comisión nombrada por Orden de este Ministerio de 13 de Agosto último, en cuyo Reglamento se determinará lo pertinente relacionado con la materia.

Madrid, 16 de Octubre de 1934.

Eloy Vaquero

Señor Inspector general de la Guardia civil.

"Gaceta" 20 Octubre.

## Asociación de Patronos

La Directiva de esta Patronal secundando la iniciativa de la Cámara de Comercio de concurrir a la suscripción nacional abierta como premio y estímulo de la fuerza pública por su actuación patriótica frente al movimiento revolucionario, ruega con el mayor interés, a la clase patronal contribuya a dicha suscripción enviando las cantidades a las oficinas de la Cámara (Plaza del Príncipe de Viana, número 1) o a los Bancos y Cajas de Ahorros de la localidad.

Espera esta Directiva que la clase patronal pamplonesa acudirá, con el mayor entusiasmo y rapidez, a acrecentar la suscripción abierta con aportaciones de importancia en su número y cuantía.

EL JOVEN

## Don Evaristo Mutuverría Chabaque

falleció en Madrid el día 22 del actual, a los 30 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos, don José y don Anselmo, hermanas políticas, doña Felisa Irúrbide y doña Ramona Ciriza; tíos, primos, sobrinos y demás parientes e interesados,

SUPLICAN a sus amigos y conocidos encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana VIERNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Saturnino, por lo que recibirán especial favor.

Pamplona, 25 de Octubre de 1934

La familia no recibe

DOMICILIO: Mayor, 7.-4.

Todas las misas que se celebren en dicho día en la parroquia de San Saturnino podrán ser aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Las misas Gregorianas darán principio el día 3 de Noviembre, a las ocho y media de la mañana, en la iglesia de San Saturnino, en el altar de las Almas.

El Emmo. Cardenal señor Iñundain y el Ilmo. Sr. Obispo de Pamplona han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## Crónicas de "Cero"

### Han batido el record

Una nueva página se ha escrito en la historia; una página de sangre y de honor, de dolor profundo que sobrecoje el ánimo más sereno y mejor templado, de inmensa tristeza que llena el alma de espanto y que obliga a preguntarse si los actores de tan terrible tragedia son hombres o fieras o poseos del espíritu satánico.

Hordas desbordadas con los corazones pietóricos de odio, despojadas del menor sentimiento de humanidad, con las mentes extraviadas por utópicas doctrinas, lanzáronse desenfrenadas a la matanza, al saqueo, al incendio y a la destrucción sin tasa con una crueldad y una fiera sin precedentes.

En la historia del mundo no se encuentra nada semejante; ha habido conmociones más sangrientas, pero no tan inhumanas; los casos de esos niños ciegos, de esas pobres mujeres mutiladas, de esos escalofrantes asesinatos de gentes inermes, no se han dado jamás; los revolucionarios han batido un record; el record de la crueldad, de la barbarie y de la ferocidad cuyos siniestros títulos ya nunca le serán disputados pues no cabe superación.

Verdaderamente que los que con sus repugnantes apetitos y sus infernales pasiones han desencadenado ese trágico huracán, acreedores son a la execración eterna, y a que caiga sobre ellos la maldición de la humanidad horrorizada de albergar en su seno monstruos tales. El lobo tan vituperado por su fiera, al lado de ciertos hombres ha bajado de categoría y resulta un manso cordero.

"CERO"

## Del Gobierno civil

Nos manifestó ayer tarde a los periodistas el señor gobernador civil que había recibido noticias de Oviedo por las que se hace saber que los guardias de Asalto que se encuentran allí, se encuentran en perfecto estado de salud, y que además habían rescatado a los revoltosos varias armas y explosivos, entre ellos incluso un cañón.

## De la Alcaldía

### ENTREGA DEL EDIFICIO DE LA ESTACION DE AUTOBUSES

En la tarde de ayer se efectuó la entrega oficial del edificio de la Estación Municipal de Autobuses por el industrial señor Del Guayo al Excmo. Ayuntamiento.

Al acto asistieron el presidente de la Comisión de Ensayos, don Miguel María Azcarate, el teniente de alcalde don Ricardo Arrivilla, el concejal don Ernesto Llamazares, los señores arquitecto e ingeniero municipales, el secretario del Ayuntamiento, don Ignacio Sanz González, y el citado industrial, constructor de las obras.

Hecha la entrega con las formalidades de rigor, el señor Sanz González levantó la oportuna acta.

### VISITA DE INSPECCION

El teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Gobierno, don Juan Arilla, y el concejal don Florencio Alfaro giraron ayer una visita de inspección a la Escuela de trabajos manuales del Grupo Escolar de San Francisco, inspección que se extendió a los demás locales de las Escuelas, quedando muy satisfechos de su visita.

### FUNCIONES BENEFICAS

## Mañana viernes en el Coliseo Olimpia

El Consejo de Administración de la Sociedad Anónima General de Espectáculos (S.A.G.A.) organizará en todos y cada uno de los veintitres locales de cinematógrafos y teatros que explota en Madrid y provincias, el próximo viernes, día 26, funciones en home naje al Ejército e Institutos armados, cuyo producto se destina a engrasar la suscripción abierta por el Gobierno de la República.

La S.A.G.A. en Pamplona organiza esta función en el Teatro Olimpia para el citado día 26, a las siete y cuarto de la tarde, con un escogido programa cinematográfico que se anunciará oportunamente.

## La población de Moscú triplicada en veinte años

Moscú. — Según las últimas estadísticas, la población de Moscú es en la actualidad de 3.613.600 habitantes, o sea dos veces más que en 1913.

Durante estos últimos años la composición social de la población de Moscú ha sufrido un sensible cambio; en efecto, en 1926 Moscú tenía 283.000 obreros, 233.300 empleados y 35.000 estudiantes.

En 1933 Moscú tenía 823.000 obreros, 649.900 empleados del Estado y 89.000 estudiantes.

## Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA

CIUDADELA, 13, SEGUNDO

## AVENTURAS ECONOMICAS

### ¿Cuál será el próximo paso de Roosevelt?

Andrés Maurois, el brillante creador de "El Coronel Bramble", y para muchos ingleses, de un nuevo Shelley, visitó América el año pasado, publicando un libro, "Chantiers American", con el resultado de sus famosas observaciones personales. Siempre lúcido, ingenioso y simpático, el famoso escritor francés ha dado la mejor descripción que conozco de la aterradora desesperación y depresión en que se encuentran los ciudadanos de los Estados Unidos cuando Roosevelt subió al Poder. Haber convertido esa desesperación en un sentimiento en el que la esperanza tanto contribuye es una hazaña que basta para justificar todas las cosas raras que ha hecho Roosevelt, incluso el empleo, como consejeros, de un plantel de jóvenes amateurs, cuyas facultades hasta la fecha se habían ejercido sólo en críticas, que no es siempre la mejor enseñanza para la obra de administrar una nación.

Maurois pasó una calurosa tarde de esto con un grupo de miembros del "Trust Central". Los describe haciendo constar sus "beauxvisages ges d'intellectuales" y dice que durante varios años han estado escribiendo, planeando y criticando a los políticos responsables. "Roosevelt llegó y dijo: Habéis criticado. Habéis planeado. Os doy el Poder. Aplicad vuestros planes." Y se vieron sorprendidos. "Después de una tarde en la que se hicieron toda clase de sugerencias curiosas uno propuso abolir la moneda y administrar con tarjetas de racionamiento; otro deseaba quemar toda la obra de Adam Smith y, por último, habló uno que hasta entonces no había desplegado los labios. "El caso es", observó, "que este es un mundo real".

Desde esa fecha ha transcurrido más de un año y el mundo todavía está esperando ver si este hecho, que el mundo es una realidad y no el sueño de unos cerebros privilegiados, ha impresionado a Roosevelt y a sus consejeros. La cuestión es de muchísima importancia para todos, porque el poder de compra de América antes del pánico se calculaba que era superior al del resto del mundo y puede hacerse una lista imponente de las mercancías cuya producción era absorbida en más de su mitad por los mercados americanos. Hasta que esos mercados hayan recobrado su antigua voracidad y los americanos gasten el mismo dinero que antaño en sus viajes de turismo el comercio mundial tiene pocas probabilidades de volver a su pasada actividad.

Hay, pues, motivo para esperar con ansiedad el próximo paso de Roosevelt, quien se encuentra atormentado entre su deseo de promover el bienestar de la nación y la necesidad que le ha sido impuesta por la abigarrada multitud de sus seguidores de tratar severamente a los capitalistas de Wall Street, hoy tratados tan desdenosamente como antes eran admirados por el público americano.

Tiene un punto fuerte a su favor. No sólo

ve, como la mayor parte de los políticos, la verdadera raíz del problema que ha de resolver, sino que está dispuesto a arriesgarse a todo con tal de poner las cosas en orden. "En esencia—dice el profesor Edie en su libro "Dollars"—, el presidente propone resolver el problema de la carga de la deuda reconstruyendo la renta nacional." Todos sabemos que durante y desde la guerra la deuda interior ha crecido en términos intolerables para el presente nivel de los precios y de la actividad de los negocios. La cura es un alza en los precios y en los negocios, y citando de nuevo una expresión del profesor Edie, "puede hacerse una fuerte defensa de la hipótesis del presidente, puesto que la deuda debe pagarse de la renta y lo lógico es expandir la renta nacional". De ese modo las deudas, para entonces monstruosas, dejadas por las guerras napoleónicas fueron pagadas en Inglaterra, que expansionó su renta nacional hasta que la carga fue ligera como una pluma. Todos vemos que este es también hoy el único modo viable de resolver situaciones análogas.

El triunfo o el fracaso depende de la extensión en que sus preocupaciones políticas le permitan seguir su política financiera. Pero no podrá restaurar la prosperidad si al capital no se le garantiza algún beneficio. ¿Ha comenzado a verlo así? Existen signos favorables. Uno es el reciente nombramiento de una comisión de enlace entre la Administración y los intereses financieros. Otro la cautela con que el Gobierno, bajo la influencia del gran problema de empréstitos, ha calmado los temores de los que pensaban que Roosevelt pudiera ser dirigido por sus seguidores hacia una política sin control de la inflación. Otro la formación de la Liga de la Libertad, para actuar contra el "radicalismo" en defensa de la propiedad. Y, sobre todo, la perzeza del movimiento recuperador obliga al presidente a intentar otra solución. Ha ensayado medidas monetarias, salarios altos, reducción de las horas de trabajo, etc. El próximo paso puede ser estimular las empresas privadas y la actividad financiera de la nación.

Si es así, puede producirse un poderoso movimiento ascendente que, si no se le permite subir con demasiada velocidad, será de gran beneficio para el resto del mundo. El pueblo americano es violento en todas sus actividades. Un miembro del "Brain Trust" le dijo a Maurois: "Chez nous, tout est violent: le climat, les orages, les étres, la hausse et la baisse, l'optimisme et le pessimisme."

HARTLEY WEITERS

## LABORATORIO

De análisis Félix García Larrañe. Wavara de Tolosa, 6, tercera.

## Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILLIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretos ordinarios a la vista...	3.50 %
Imposiciones anuales...	4 %
Imposiciones semestrales...	3.80 %
Cuentas corrientes a la vista...	2 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONIENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Euzkadi.

SUCURSALES: Alacua, Aota, Arribe, Atalio, Caparroso, Carcastillo, Cascajedo, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Letza, Lesaca, Lumbier, Los Arros, Marilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera sus sucursales.

## Sociedad de Conciertos "Santa Cecilia"

### CONCIERTO INAUGURAL DEL III CICLO

Ha sido fijada la fecha del sábado día 27 a las once corrientes para el concierto inaugural del ciclo III que la Orquesta "Santa Cecilia" dará a sus socios protectores.

Desosca la Orquesta de dar a conocer algunas obras importantes del repertorio clásico, incluye en el programa de este concierto la "Sinfonía en do mayor de Mozart", obra que seguramente ha de agradar al público, además de otras de repertorio.

La Orquesta prepara el programa con gran interés bajo la dirección de su maestro Gasca a fin de poder ofrecer una audición lo más acabada posible.

Para la asistencia de los socios protectores a este concierto es necesario la presentación en la puerta del Teatro, del recibo correspondiente al presente mes señalado con el número 1.

Las personas de ambos sexos que deseen ingresar en la Sociedad como socios protectores, pueden suscribirse en los Establecimientos de los señores Arilla y Compañía, Casa de Luna, y estancos del señor Zuluágui y señoras de Vifões, (Plaza de la República), donde les facilitarán los boletines necesarios.

También podrán hacerlo el día del Concierto, en la taquilla del Teatro, en donde se expenderán pases para transcurrir, al precio de seis pesetas.

## El violinista señor Huarte en La Coruña

Recientemente el violinista pamplonés don José Antonio Huarte dió en la ciudad herculina un concierto acompañado al piano por la señorita Pilar Cruz.

La prensa de aquella ciudad se hizo eco de la audición con grandes elogios.

Reproducimos los del "Ideal Gallego" que dicen así:

### "RECITAL HUARTE"

Por un exceso de original no nos fué posible publicar ayer unas líneas aunque pocas del recital magnífico de violín que José Antonio de Huarte acompañado al piano de Pilar Cruz dió en el local de la Filarmónica.

Artista todo temperamento, tuvo pendiente de su violín al numeroso público que llenó por completo el local ovacionándole con insistencia. Maestro en el decir y en posesión de una técnica justa y perfecta, combinadas estas cualidades a un sonido encantador el concierto de ayer fué escuchado con verdadero interés, el programa que empezaba con el Padre del violín Arcangelo Corelli (1653-1713) con una de sus Sonatas, terminó con Hejve Katy de Jeno Hubay pasando por la Sinfonía Española de Lalo cueyo Echezarandó merecía los honores del "bis". Otros autores y otras tantas versiones que fueron matizadas por este violinista notabilísimo figuraban en el programa, lamentando sólo, no se hubiese dejado oír en más "encores". Pilar Cruz, siempre artista y siempre grande, acompañó a Huarte a la perfección siendo obsequiada con un magnífico "bouquet" de flores.

## En el Teatro Gayarre

Para el día 30 de los corrientes se anuncia el debut de la Compañía de Comedia de Morano Porrédón, completando la compañía los siguientes actores:

Primera actriz, Fifi Morano.

Primer actor, Fernando Porrédón.

Actrices:

María Albadalejo, María Alcalde, Milagros Andrés, Julia Lorente, María Menor, Margarita Ortiz, Africa Picot, y Adriana Robles.

Actores:

Angel Alvera, Manuel Arenal, Manuel Bernandés, Julio Gorostegui, Antonio Martí, Enrique Núñez, Luis Porrédón, Alberto Reñica y José del Valle.

Repertorio:

"Los Caballeros", "Madre Alegría", "Mi abuelita la pobre".

Estreos:

"Cinco lobitos", "La marquesona", "Mayo y Abril", "La luz", "La moral del divorcio".



PRECIOS DE SUSCRIPCION En Navarra a razon de .24 pta. año Resto de la Peninsula .30 " " Extranjero .50 " "

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETI

Noticias de Madrid

La actitud de las minorías de oposicion ante la reapertura del Parlamento

Nacional, 4-Valladolid, 0. Lerroux se duele al conocer una nueva sentencia de muerte en Gijón. Diputados de varios grupos politicos realizaran informaciones en Cataluña y Asturias. El nuevo empréstimo de obligaciones del Tesoro habra de tener las caracteristicas del anterior.

Madrid 24 (23.30)

DIPUTADOS A CATALUNA Y ASTURIAS Varias minorias del Parlamento han designado comisiones de su seno para ir a las regiones catalana y asturiana a realizar informacion de los sucesos en las mismas acedidas y dar cuenta del resultado a sus grupos.

Por Renovacion Española iran a Asturias los señores Serrano Jover y Puentes Pila y a Barcelona el señor Sainz Rodriguez.

La Ceña envia a Asturias a los señores Salmon y Carrascal. Por los tradicionalistas marcharan a Asturias los diputados señores Zamanillo y Martinez de Morentin y a Cataluña los señores Granell y Tejera.

ZOZAYA Y LA ACADEMIA DE CIENCIAS MORALES

Ha sido propuesto para su nombramiento

con efectuará en el Ministerio de la Guerra diligencias, según parece la revisión de libros para averiguar el empleo de ciertas cantidades de la partida de fondos secretos que se dice utilizó el señor Azaña para favorecer a los políticos portugueses emigrados al fracasar en la República vecina el movimiento revolucionario de 26 de agosto de 1931.

En breve marchará el señor Alarcón a Cádiz para realizar otras diligencias. SERIAS RESPONSABILIDADES PERSONALES EN ASTURIAS

A primera hora de la tarde recibió a los periodistas el señor Lerroux. Les dijo había sido visitado por el subsecretario de Guerra y jefe del Estado Mayor Central, general Masquelet.

Recogiendo alusión de un reportero confirmó siguen en Asturias los juicios sumarísimos, manifestando que las diligencias últi-

a asistir al Parlamento desde la próxima sesión y nvista de las gestiones que el Gobierno está realizando para dar una solución a los problemas que motivaron su retirada de la Cámara.

El mismo periódico dice que los republicanos conservadores no han tomado acuerdo definitivo, pero que es lo más probable, dada la reiterada adhesión de don Miguel Maura a la legalidad republicana y al jefe del Estado, que los diputados que siguen al jefe conservador se presenten en el salón de sesiones para dar con su acción autoridad plena a la palabra y robustecer ante la opinión su criterio republicano.

Al preguntarse a don Agustín Barcia por la actitud de Izquierda Republicana respecto a su asistencia al Parlamento ha contestado que aun su grupo no ha fijado la actitud a seguir, pero que él se ha dirigido a los diputados del partido señalándoles la necesidad de fijar esa actitud cuanto antes, y espera no se hará esperar la adopción de una decisión.

Interrogado acerca de qué espíritu debe alentar a los hombres republicanos dijo deben convencerse de que la política no es impulsividad, sino serenidad y ejemplo.

Sobre el Izquierda Republicana se incorporará a las gestiones coordinadoras de las fuerzas republicanas respondió que como sobre el caso no se les han hecho indicaciones no van aventurarse sobre un hecho que no existe.

ECONOMIAS PRESUPUESTARIAS

A medida que conversó con los periodistas el ministro de Hacienda.

Les confirmó había empezado sus trabajos la comisión de presupuestos de la Cámara para emitir dictamen sobre el proyecto del Gobierno.

Ya conoce el señor Marraco las primeras impresiones de los miembros de dicha comisión, que se hallan decididos a llevar a cabo las mayores economías posibles. A las supresiones que constan en el proyecto de las embajadas en Chile, Cuba, Brasil y Bél-

bre, como parece desea la junta sindical de la Bolsa.

Fue visitado por el señor Villanueva, presidente de la comisión de presupuestos del Parlamento.

El señor Villanueva ha dicho a los periodistas que la comisión de presupuestos de la Cámara lleva estudiados los de tres departamentos ministeriales. En el del Ministerio de Marina ha hecho economías por un total de diez y seis millones de pesetas, parte por corresponder a gastos de otros departamentos y otra parte por reducciones en los conceptos de adquisiciones, construcciones y carteras.

Hizo notar que la comisión de presupuestos es la única del Parlamento que se reúne en este período de suspensión de sesiones.

Al señor Marraco le ha visitado el síndico del Mercado Libre de Valores de Barcelona para pedirle el establecimiento de un criterio uniforme entre dicho Mercado y las Bolsas de Madrid y Bilbao, y le dijo que sobre este asunto informará al señor Rocha cuando regrese de su próxima visita oficial a la región catalana.

Por la tarde se reunió en el Congreso la subcomisión de presupuestos de Comunicación, adoptando acuerdos que suponen economías de un millón de pesetas.

UNA CONDENA POR REBELION MILITAR

En la Cárcel Modelo se ha celebrado hoy consejo de guerra sumarísimo para juzgar a Pedro Fernández y Fernández, que días pasados colocó en una casa del barrio de Usera una bandera roja mientras varreaba a la Asturias Soviética.

Como autor de un delito de rebelión militar se le ha condenado a seis años de prisión.

DICE GUERRA DEL RIO

El ex ministro radical Guerra del Río visitó hoy al ministro de Industria y Comercio, y al salir de este Ministerio y ser saludado por los informadores les dijo había acordado para abrazar a su correligionario señor Orozco, al que no había visitado desde la constitución del actual Gobierno.

La vida en las regiones

Cambó cree que hablar ahora de los problemas de máximo interés para Cataluña sólo conduciría a dificultar su satisfactoria resolución

Se acuerda el cierre de la fábrica de Trubia, decisión que sumirá en la miseria a todo el pueblo

Llegan a Barcelona y Oviedo los ministros enviados por el Gobierno para informarse

Madrid 24, 23.30

EL ALOJAMIENTO DE ROCHA EN BARCELONA

Barcelona.—Los periodistas preguntaron al secretario del presidente interino de la Generalidad si era cierto que en ésta se preparaba alojamiento para el ministro de Marina durante su próxima estancia oficial en la ciudad, y respondió negativamente, añadiendo que en todo caso lo tendría en el edificio de la consjería de la Gobernación.

EL SUMARIO POR EL ASESINATO DE LAYRET

Barcelona.—El juzgado número seis ha terminado el sumario instruido por asesinato de don Francisco Layret.

Por este sumario se halla procesado y preso Fulgencio Vera, procesado y en libertad Pallás y hay otros tres individuos procesados en rebeldía.

CAMBO CREE NO DEBE HABLAR

Barcelona.—Interrogado por un periodista sobre asuntos de actualidad política se mostró reservadísimo.

Unicamente dijo:

—Todos y cada uno de los términos sobre los cuales me pregunta sus problemas de interés para todos los catalanes, y puedo asegurar son hoy mi preocupación máxima. Creo, no obstante, que no ha llegado todavía la hora de hablar de ellos en público porque hacerlo no puede tener otras consecuencias que la de aumentar las dificultades ya bastante considerables para una solución satisfactoria. Con tacto y discreción es posible sortear enormes dificultades e inmensos peligros, y a la hora presente nada podría lograrlo tanto como las indiscreciones. Por que pienso así me veo privado, con mucho sentimiento, de dar una contestación, tal como me he abstenido de hacer manifestaciones en el diario portavoz del partido político a que pertenezco.

LA CAUSA CONTRA PALESTRA

Barcelona.—Ante el juez que instruye sumario contra la entidad Palestra ha declarado hoy el presidente de la junta directiva de aquella, don Pompeyo Fabra, quien demostró que con anterioridad a los sucesos revolucionarios tenía expuesto a sus compañeros el deseo de dimitir por no hallarse conforme con la actitud bélica que a la sociedad imprimían la mayoría de sus componentes.

DETENCION DE UN COMITE REVOLUCIONARIO.—CIERRE DE LA FABRICA DE TRUBIA

Trubia.—En los montes de las cercanías han sido detenidos varios miembros del comité revolucionario.

En el tablón de anuncios de la fábrica del Estado se ha colocado uno notificando que el Consejo de Administración del establecimiento ha acordado el cierre de la fábrica por tiempo indeterminado, la anulación de todos los contratos de trabajo, la disolución de la escuela de formación profesional y el que todo el personal que disfruta de casas en la fábrica desaloje la habitación en el plazo improrrogable de un mes, siendo la única excepción el personal jubilado.

Con este acuerdo toca la población obrera, todo el pueblo, quedará en la miseria.

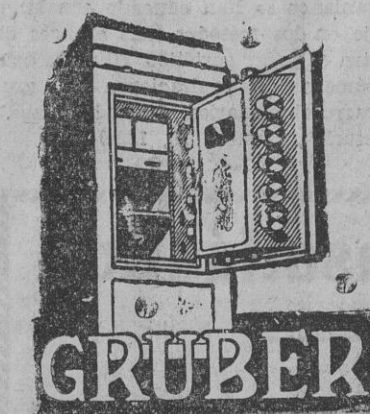
PROCESAMIENTOS EN GERONA

Gerona.—Por los sucesos revolucionarios de La Escla se han dictado autos de pro-

Tocioia fresco

Costillas, lomo, morcillas especiales, etcétera, jamón añejo exquisito

Casa CIGANDA Mayor, 56 PAMPLONA Tel. 1626



Arca para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo a MATTHS. GRUBER, Apartado 185, BILBAO.

Depositarlos para Navarra ILUNDAIN y COMPANIA Teléfono 2347

Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

cesamiento contra el alcalde, José Figueras, secretario municipal, Salvador Cros, tres vecinos más y el diputado al Parlamento catalán don Pedro Cerezo.

MINISTROS EN LEON Y OVIEDO

León.—Hoy han llegado los ministros de la Guerra, Justicia y Obras Públicas, Almaraz con el general Franco y las autoridades, saliendo inmediatamente para Asturias.

Han prometido se construirán los cuarteles que tanta falta hacen en León.

Oviedo.—Esta tarde han egado los ministros de la Guerra, Justicia y Obras Públicas, siendo recibidos por todas las autoridades y público muy numeroso que les aplaudió, oyéndose voces en demanda de justicia.

Los ministros no han redactado ante los periodistas la impresión tristísima que les ha causado el estado de la ciudad, que han visitado en parte ligeramente.

Mañana uno de los ministros saldrá para Mieres y Trubia, otro irá a otro zona asturiana y el tercero se quedará en la capital.

COMUNISTAS CONDENADOS

Valencia.—En la sala de banderas del quinto ligero de artillería se ha celebrado consejo de guerra contra varios vecinos de Rívaroja que en el año pasado proclamaron en el pueblo el comunismo libertario.

Ha sido condenado a tres años Antonio Rada, a uno José Casavella y a ocho meses otros seis procesados.

ROCHA EN BARCELONA

Barcelona.—El ministro de Marina ha sido recibido por las autoridades y algunos amigos.

En el edificio de la Consjería se ha preparado al ministro de Marina un despacho para sus trabajos.

Esta noche dió un paseo el señor Rocha por la población.

El ministro se ha mostrado reservado ante los periodistas, diciéndoles únicamente que cambiará impresiones con mucha gente.

Los resultados de ayer de la Copa Vasca

El Irún y el Baracaldo empatan a dos goals y el Arcas vence fácilmente al Alavés por cinco uno EN GAL

Después de un partido disputadísimo el Irún y el Baracaldo empataron a dos goals. EN IBAIONDO, ARENAS, 5; ALAVES 0.

Ante epoco público y seco ambiente deportivo se jugó el partido anunciado y perteneciente al campeonato de la Copa Vasca entre el C. D. Alavés y el Arenas de Guecho.

El Alavés envió un equipo mixto que fue vencido por los del Arenas que marcaron cinco goles — uno de ellos de penalty— mientras que los del Deportivo sólo pudieron marcar un solo goal.

TRES MESES GRATIS

OCTUBRE-NOVIEMBRE-DICIEMBRE

puede usted recibir "La Hormiga de Oro", suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1935, y pagando la suscripción por adelantado. Es la revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico. Cada año publica 52 números, de 2.000 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en papel "touché" 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. Dos novelas en folletín encuadernables.

PRECIO DE SUSCRIPCION: Año, 25 pesetas; semestre, 13 pesetas; trimestre, 7 pesetas. NO PIERDA USTED TIEMPO, escriba al Apartado 26, Barcelona, utilizando el cupón adjunto tachando el párrafo que no le convenga, y mandándolo en sobre abierto y franqueado con un sello de 2 céntimos.

D. .... Suscriptor o lector de..... LA VOZ DE NAVARRA Domicilio en ..... Provincia de ..... Calle ..... desea recibir un número de muestra. Desea suscribirse para 1935 y enviará 25 pesetas por Giro postal.

HEMOS RECIBIDO LAS ULTIMAS NOVEDADES EN PIELS Y ABRIGOS DE SENORA.—TRAJES Y ABRIGOS PARA CABALLERO Y NIÑO.—EL MEJOR IMPERMEABLE TELA INGLESA SIN CAUCHO.

PRECIOS MUY REDUCIDOS

Casa San Julián

BLANCA DE NAVARRA, 17

PAMPLONA

como académico de número de la Academia de Ciencias Morales y Políticas el periodista don Antonio Zozaia.

ECONOMIAS EN EL PRESUPUESTO DE LA CASA PRESIDENCIAL

El Gabinete de Prensa de la Secretaría General de la Presidencia de la República ha facilitado una nota dando cuenta de haber sido reintegradas al Tesoro cincuenta mil pesetas más a cuenta de las economías obtenidas en la ejecución del presupuesto de la Casa Presidencial para el vigente ejercicio económico.

EN HACIENDA. DICE EL SUBSECRETARIO

A los periodistas manifestó por la mañana el subsecretario de Hacienda que había recibido doscientas pesetas del administrador de Loterías de Valencia y setenta y siete del recaudador de contribuciones de Villacarrillo con destino a la suscripción para la feria pública, agregando que como todos los días recibe numerosos giros con destino a dicha suscripción ha ordenado a los delegados de Hacienda abran cuentas con los donativos de los funcionarios en los Bancos Hispano Americano y Español de Crédito. Dió igualmente cuenta el señor Abad Cascajares de que por el general de Ingenieros don Lorenzo de la Tejera han sido entregados al Estado quinientas pesetas y doscientos cincuenta mil pies de terreno en Carabanchel, estos con objeto de que se construyan sobre ellos casas para las clases del ejército.

Hipotecas-préstamos

Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, largos plazos de amortización.

Intereses desde 6 por 100 anual. Informes gratis.

CENTRO FINANCIERO.— Cortes, 561, pral. derecha.—Teléfono 35733. — BARCELONA

Recordó había dispuesto el Ministerio que los vecinos de La Línea de la Concepción que trabajan a diario en Gibraltar se proveyesen de unos carnets especiales, pero como han surgido dificultades para la confección de tales documentos e n la Casa de la Moneda el plazo para proveerse de los mismos ha sido ampliado hasta el primero de diciembre.

Tenia noticias de Oviedo según las cuales el día primero se harán todos los pagos oficiales con normalidad, incluso los referentes a las clases pasivas.

LA JURISDICCION DEL JUEZ ALARCON LOS FUSILES SUIZOS PARA CATALUSA

El Tribunal Supremo ha enviado una circular a los Presidentes de todas las Audiencias Territoriales de España ordenándoles que todos los jueces de instrucción que tengan en curso sumarios con motivo de los sucesos revolucionarios anteriores a la declaración del estado de guerra deberán remitir inmediatamente las diligencias practicadas al juez especial señor Alarcón.

Con motivo de esta ampliación de jurisdicción el señor Alarcón ha abierto sumario contra el ex consejero de la Generalidad señor Dencás, el abogado catalán señor Balderas y la señorita conocida por Flor de Lis. Se ha comprobado que por mediación de Flor de Lis adquirió Dencás en Suiza treinta mil fusiles con ciento cincuenta cartuchos cada uno en el precio de ciento cincuenta pesetas cada fusil. Parece que la partida era una rechazada por el ejército suizo. Parece que este sumario ha sido incoado a instancias de las autoridades francesas.

Probablemente mañana el juez señor Alar-

mamente practicadas dibujan responsabilidades personales muy serias.

Anunció que a primer hora de la noche de hoy coincidirían en Oviedo los ministros que salieron anore y los que lo hicieron en la mañana de hoy.

Interrogado sobre la certeza del rumor según el cual se proponía el Gobierno trasladarse en pleno a Asturias contestó que tal cosa no es posible, pues el Gobierno no puede ausentarse de Madrid. Desde luego que él en cuanto pasen unos días irá a dicha región con una comisión, y luego irán desfilando por Asturias todos los ministros pues son precisos todos estos actos para levantar los ánimos a los moradores de la región y dar la sensación a los mismos de que el Gobierno se preocupa del renacimiento de la vida en todos sus aspectos en Asturias.

DICE SALAZAR ALONSO

El delegado del Gobierno en el Ayuntamiento ha declarado ha suspendido el pago de todas las subvenciones consignadas en presupuestos para las sociedades obreras hasta que por el Gobierno o las propias sociedades se normalice la situación creada por el movimiento revolucionario. Estas subvenciones eran: 445.000 pesetas para organizaciones que tienen establecidos el socorro del paro, 300.000 para las que tienen subsidios de enfermedad y accidente, 50.000 para la Mutualidad Obrera e igual cantidad para otras con idéntica finalidad que la citada mutualidad. En el ejercicio actual sólo se ha satisfecho la subvención señalada para la Mutualidad Obrera. La decisión del delegado gubernativo no supone anulación de las partidas para los fines expresados, sino el deseo de una perfecta aplicación, una vez que tengamos determinada su dirección las sociedades obreras con arreglo a la ley conocida por la de Largo Caballero.

Respecto a la comisión gestora municipal dijo faltaban algunas aceptaciones de designados.

PARTIDOS DE FUTBOL

En el campo del Nacional han jugado partido de campeonato el equipo titular y el Valladolid, ganando el primero por cuatro a cero.

LERROUX EN BUENAVISTA. UNA SENTENCIA MAS DE MUERTE

Toda la tarde la pasó el señor Lerroux en el Palacio de Buenavista despachando, como ministro interino de la Guerra, asuntos del departamento.

Cuando se retiró, a las ocho de la noche, dijo a los periodistas únicamente tenía que comunicarle una noticia muy desagradable, la de que en Gijón se había dictado otra sentencia de muerte. Primeramente se dictaron en Asturias doce condenas de muerte, luego dos y ahora se sabe de otra.

Dió también le había enviado el jefe del Estado un cheque de veinticinco mil pesetas remitido a su Excelencia por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia con destino a la suscripción para la fuerza pública.

LA REAPERTURA DEL PARLAMENTO Y LAS MINORIAS DE OPOSICION

A preguntas de un periodista ha contestado el señor Besteiro:

—No sé si iremos o no al Parlamento. Estamos esperando datos e informes de lo sucedido para con conocimiento de causa fijar nuestro criterio y orientar nuestra posición.

Por ahora el señor Besteiro está terminantemente decidido a callar.

"Heraldo de Madrid" escribe: Los diputados nacionalistas de las Provincias Vascongadas no han hecho públicos sus propósitos ante la reapertura de las Cortes, pero, según nuestros informes, parecen decididos

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social 15.000.000 de pesetas Capital desembolsado 10.000.000 Fondo de reserva 6.891.440 Con SUCURSALES en Alasua, Aoz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca. DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES siguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en España A las cuentas corrientes y Depósitos a la vista 2 % Imposiciones a plazo de 3 meses 3 % Imposiciones a plazo de 6 meses 3'60 % Imposiciones a plazo de un año 4 % Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

gica ha añadido la comisión la de Méjico, con un economía de 625.000 pesetas, y ha reducido a la mitad una consignación de novecientos mil pesetas para la Junta de Relaciones Culturales.

Está el ministro en conversaciones particulares con elementos del Banco de España y de la banca privada para tratar de la próxima emisión de obligaciones del Tesoro, y parece ha sacado la impresión de que dada la situación actual del mercado no podrá ser la emisión, como él se proponía, al cuatro por ciento, y habrán de ser las características de la nueva emisión iguales a la de julio último.

El señor Marraco tiene buenas impresiones acerca de los trabajos de la comisión que se encuentra en la Argentina gestionando un convenio comercial, y cree que merced a la coesión de algunos contingentes se podrá llegar a la ultimación de un acuerdo entre ambos países.

Se mostró favorable a la declaración de día festivo e inhábil el primero de noviem-

Uno de los periodistas le dijo eran muy comentadas sus recientes declaraciones a un redactor de "La Vanguardia" y él repuso no comprendía tal comentario, ya que sólo ha hecho expresar criterios de la más pura ortodoxia radical, hasta el punto de que todos sus argumentos se hallan basados en frass del señor Lerroux.

LA QUERRELLA CONTRA AZANA Y BELLO

La sala segunda del Tribunal Supremo ha acordado admitir la querrela presentada por el fiscal general de la República contra don Manuel Azaña y don Luis Bello.

Este trámite de admisión es posterior a la declaración de competencia hecha por la sala.

La sala ha designado al magistrado de la Audiencia de Barcelona don Hilario Lecea para instruir el sumario por esta querrela en calidad de juez delegado, lo que hará que pueda tomar resoluciones sin previo consentimiento de la citada sala.

LARIOS, S. A. - Málaga CONAC VINOS GENEROSOS Proprietarios de la marca Jiménez & Lamothe Representante general para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.—Ansoategui, 59 y 61.

SAN ADRIAN

Se ha terminado la "fuga" de la vendimia, y casi se puede decir que la recolección de todos los frutos del campo; y caminamos en busca del triste invierno, que quiera Dios, y en compañía del braseiro lo podamos pasar bien.

De los mercados que tanto teníamos que hablar por su animación, ya no se puede decir nada, solamente que llevamos unos días de mercado o sea los sábados en que la plaza en donde se solía celebrar se encuentra desierta y deben tener en cuenta los vecinos de este pueblo que después que tan bien le ha venido para la localidad la venta de algunos artículos, empezando por el melocotón, debieran de salir aunque con plomitos azcos, alubias... con lo que de el tiempo y no dejar el mercado a los castellanos solos.

Ahora que esos siempre a lo suyo, con sus quinceales y retales los de Castilla no dejan de venir aunque salga lloviendo. ¡Cuánto les gusta a los de la Rioja el dinero de los navarros o las "perlas" como dicen las mujeres de este pueblo!

Los cinco están animadísimo; tanto el de don Daniel Gurpuguí como el de don Santiago Salcedo, los dos traen unas películas muy bonitas.

El domingo próximo en el salón Salcedo está anunciada "Miladi. En la sesión de la tarde del domingo estuvo bastante animada. Hubo gente tanto del pueblo como de los cercanos, de Azagra y Andocilla, viendo encantadores grupos de bellas señoritas, y entre ellas alguna de Cárcar.

Agradecemos a los empresarios que nos sigan trayendo películas bonitas y ante todo morales.

Ha dado a luz una hermosa niña primer fruto de su matrimonio la simpática señora Aurelia Amatriain, esposa de don José María del Pueyo.

Tanto la niña como la madre, se encuentran en perfecto estado de salud.

Les damos nuestra cordial enhorabuena.

El Correspondal San Adrián 22 de Octubre 1934.

Cosas de Rusia

Los soviets y el problema nacional de Ucrania

De todos los éxitos celebrados por los soviets, el mayor, en su concepto, es el que ha tenido su política interior.

En todas las publicaciones repiten como una consigna que el régimen soviético, en los quince años que lleva de existencia, ha conseguido transformar la Rusia antigua, dividida por prejuicios y rivalidades internas, en una unión pacífica y libre de pueblos felices y libres.

Sobre todo, insisten en ponderar los esfuerzos hechos a favor de la emancipación de treinta millones de ucranianos, que en el régimen anterior habían vivido durante siglos oprimidos por el Gobierno zarista.

Un artículo de fondo publicado en el periódico "El Proletario", de Kharkov (6 de Mayo de 1934), dice:

"Ucrania, antes país de colonización y uno de los calabozos de la cárcel de los pueblos, que eso era Rusia zarista, se ha transformado hoy en una poderosa república soviética, cubierta de fábricas y khokhodes; la república ucraniana es parte integrante de la gran "Unión Socialista de Pueblos Libres", y a este tenor pueden verse centenares de artículos entusiastas sobre el "magnífico progreso" de la cultura socialista en Ucrania.

Porque los comunistas, a la vez que los éxitos industriales, pregonan los maravillosos resultados que en Ucrania han obtenido sus instituciones culturales y científicas.

Según la terminología oficial, Ucrania es la perla de la U. R. S. S. y los ciudadanos de la república ucraniana "serán fieles entre todos hasta la muerte al internacionalismo proletario" (Stalin).

La triste realidad viene a desmentir estas afirmaciones comunistas y pronuncia la sentencia más severa contra las falsificaciones de la historia, que pretende hacer la demeritosa situación de Ucrania. Un número de la misma gran Prensa, que pregona tales victorias, los comunistas se ven forzados a reconocer, cuando hablan francamente (y estas franquezas sólo se las permiten en los periódicos que no franquean las fronteras de U. R. S. S.), que luchando contra la resistencia de las poblaciones ucranianas las dificultades y los fracasos de su política son terribles; tanto, que la mayor parte de la población está en estado de guerra y con las armas en la mano contra sus tiranos y verdugos.

En el XII Congreso del partido comunista ucraniano (1934) se reveló con la luz de un relámpago de una manera inesperada la verdadera situación de Ucrania. Un número importante de comunistas, que ocupaban altos cargos de dirección, se vieron obligados a manifestar hechos que testimoniaban la gravedad de las circunstancias y el derrocamiento de la política comunista en esta región.

He aquí algunas de las apreciaciones de

Información del Extranjero

Notable agravación de la situación de los católicos en Méjico

Juan Piccard ha alcanzado con su globo diez millas de altura.-Los comunistas chinos secuestran a un jesuita español.-Regreso del "Graff Zeppelin", a su base.-Cuatro siete-mesinos mellizos causan una lipotimia a su progenitor.-La actividad de las cancillerías europeas.

ACUERDOS INTERNACIONALES

París.—Después de la muerte del rey Alejandro se ha advertido una extraordinaria actividad en los medios internacionales.

Al efecto, han podido registrarse abundantes entrevistas de prohombres de diferentes países.

Por de pronto, entre los señores Benás y Jevitch, ministros de Relaciones Exteriores, respectivamente, de Checoslovaquia y Yugoslavia.

Luego, entre el coronel Beck, ministro de Relaciones Exteriores de Polonia, y el general Gombocz, primer ministro de Hungría.

De otra parte, en París han celebrado interesantes conversaciones el ministro de Relaciones Exteriores de Francia, señor Laval, y el embajador de la República francesa en Italia, señor Chambrun.

El tema de estas entrevistas ha sido, sin duda, el próximo viaje del señor Laval a Roma.

Se dice que el señor Mussolini tiene gran interés en concertar un tratado de amistad franco-italiano, que derivaría, más tarde, haciendo un convenio franco-italiano-yugoeslavo.

La impresión respecto de un acuerdo favorable acerca de todos los puntos sobre los cuales pueden tener interés especial los tres Estados citados—la expansión italiana a lo largo del Mar Rojo, la rectificación de la frontera sobre la línea de Tchard, entre otros—son muy optimistas.

LOS CINCO GEMELITOS VIVEN NORMALMENTE

Callender (Ontario).—El doctor Dasso, que tomó a su cargo el cuidado de los cinco gemelos, quintuplo nacimiento del que tanto se habló en la Prensa mundial, ha manifestado que transcurridas las veintidós semanas consideradas como de observación, bien puede afirmar que entran estas cinco criaturas en una vida completamente normal y pueden desarrollarse en la misma forma que los demás seres.

GANDHI BURLADO

Bombay.—El mahatma Gandhi ha sido víctima, por parte de sus enemigos políticos de una burla grosera, pues estos, después de robarle una cabra, la vistieron con el traje del mahatma, ataron sobre el hocico del animal unas gafas como las que usa el famoso líder, paseándola por la población con una escolta de individuos que llevaban grandes carteles con letreros burlándose de las teorías económicas del mahatma.

Cuando Gandhi supió lo ocurrido, lejos de incomodarse, se rió de la broma.

REGRESO DEL MINISTRO SEÑOR PIETRI

París.—Ayer mañana llegó a París, por la Estación de Lyon y procedente de Tolón, el ministro francés de Marina, señor Pietri.

EL GOBIERNO FRANCÉS SE REUNE

París.—El jefe del Gobierno reunió ayer tarde a los ministros, exponiéndoles los trabajos que lleva efectuados sobre el proyecto de reforma del Estado.

En este Consejo, verificado bajo la presidencia del jefe del Estado, éste firmó el decreto convocando a la Cámara para el 6 de noviembre.

El ministro de Justicia dió cuenta de un decreto en virtud del cual se agravan las penas para los extranjeros que infrinjan los decretos de expulsión de que sean objeto.

los líderes comunistas a principio de este año 1934.

El segundo secretario del Comité Central del partido comunista, Postychev (dictador efectivo actual de Ucrania soviética), hizo en el Congreso dicho esta declaración:

"En Ucrania es visible el recrudecimiento de odio y el aumento de ferocidad entre los enemigos de la clase proletaria. Esta disposición de espíritu se revela en los numerosos agentes que este enemigo solapadamente ha logrado infiltrar en las filas de nuestro partido comunista.

El odio que se siente en Ucrania, contra los dirigentes de nuestro partido es enorme, y mucho mayor contra el camarada Stalin. Las reclamaciones de que se deponga a los dirigentes del partido, apoyándolas con todos los medios, aun los de violencia y terror, son un rasgo característico de la táctica de los grupos que nos son hostiles en Ucrania."

Y añade en el mismo discurso: "Los paisanos ucranianos se han educado con largo aprendizaje en los métodos más eficaces de lucha contra el poder soviético. Ucrania ocupa un gran número de organizaciones y de grupos contrarrevolucionarios de toda clase." ("El Proletario", número 20, 1934).

EL GOBIERNO DE SOFIA Y LA LEY

Sofía.—El Gobierno ha declarado fuera de la ley a los seis últimos miembros de la organización revolucionaria macedónica, cuyo jefe no ha podido ser hallado todavía.

En virtud de esta disposición, cualquier ciudadano tiene autorización para dar muerte a los miembros de dicha organización.

CONVERSACIONES SOBRE LOS ARMAMENTOS

London.—Ayer mañana tuvo lugar en la Presidencia del Consejo, en Downing Street, una primera reunión entre los delegados navarros de Nipón e Inglaterra.

Tras ella, se facilitó a la Prensa un comunicado que dice:

"La primera reunión entre los representantes de Japón e Inglaterra tuvo lugar el martes por la mañana, en Downing Street; la cual permitió verificar un cambio de impresiones sobre el punto de vista general respecto de los armamentos navarros, acordándose que los delegados japoneses celebran inmediatamente una entrevista con los

a las legislaturas de los Estados y luego a la aprobación del Senado federal.

Los diputados del Congreso Nacional piden la expulsión inmediata del Alto Clero.

LA SITUACION ES GRAVISIMA

Méjico.—El Arzobispo Monseñor Pascual Díaz desmiente que se haya ocultado, en la Cámara sobre expulsión de los miembros de la Jerarquía. Dijo que había cambiado simplemente de residencia, y declaró que la situación era gravísima, aunque creía que había lugar a emprender ninguna acción y si sólo permanecer a la expectativa.

Por una gestión en el Ministerio del Interior, Monseñor Díaz, fué informado de que no había ninguna orden de expulsión contra él. Y en cuanto a las acusaciones que se le hacen, concernientes a la agitación de los católicos contra el proyecto de instrucción socialista, desmintió que preparase ninguna pastoral indicando a los católicos la actitud que debían adoptar.

La misma diferencia hay entre las perlas legítimas y las artificiales que entro

Encáustico Alirón

y sus competidores

delegados de los Estados Unidos. La próxima reunión entre los representantes del Japón y de Inglaterra se efectuará el 26 del corriente."

VAPOR EN PELIGRO

San Francisco.—El vapor petrolero "Dohemi" ha lanzado varios mensajes de socorro por haber sido sorprendido por un violento tifón que se desmenuó en el Sur del Pacífico y que en los primeros momentos le arrastró el puente y el timón.

El vapor, que lleva a bordo 40 hombres, navega a la deriva y en su socorro ha salido el vapor americano "Olympia".

HASTO POR CORREO SE ENVIA DINAMITA

Varsovia.—Un campesino llamado Tobías recibió un paquete postal, cuyo contenido ignoraba. Al abrir el paquete, que contenía dinamita, hizo explosión, resultando Tobías gravemente herido y muerta su mujer, que presenciaba la apertura del paquete.

Se ha podido detener al autor del hecho, que se cree obra en venganza personal.

REGRESA EL "ZEPELIN"

Friedrichshafen.—El dirigible "Graff Zeppelin", procedente de Pernambuco, aterrizó a las once de la mañana.

EL PROCESO CONTRA UNA INSULTU RARA UN AÑO

Chicago.—El proceso instruido contra el anciano financiero Samuel Insull y diez y seis complicados por el delito de utilizar los servicios de correos para defraudar, durará probablemente durante todo lo que queda de año.

ARRECIA EN MEJICO LA PERSECUCION RELIGIOSA

Méjico.—El Partido Nacional en apoyo del Gobierno formuló un plan de acción para suprimir toda la oposición al Gobierno revolucionario y eliminar los periódicos no afechos, entre los cuales figuran "El Universal", "Excelsior", "La Palabra", "La Prensa", "El Hombre Libre" y otros. Decidió también formar grupos de asalto con hombres armados para impedir las "agresiones católicas". El proyecto comprende también la reforma del artículo tercero de la Constitución, haciendo de la educación socialista función del Estado.

El Congreso Nacional aprobó estos planes, acusando al Clero de agitación "rebeldes y sediciosos". El proyecto será sometido inmediatamente al Presidente Rodríguez, después

EN UN HOSPITAL DE NUEVA YORK UNA MUJER DA A LUZ CUATRO HIJOS

Y el entrarse el marido sufre una lipotimia

Nueva York.—Cecilia Mulligan, de veintidós años de edad, ha dado a luz en un hospital de esta ciudad, tres niñas y una niña, que han nacido dos meses antes de tiempo. Los cuatro niños, que pesaban entre todos diez libras, murieron tres horas después de nacer, a pesar de haber sido colocados inmediatamente en una incubadora. El padre, que es un conductor de camiones, parado, de veinticuatro años de edad, casi se desmayó cuando le anunciaron que había tenido cuatro hijos.

EN NORTEAMERICA PODRAN CONSTRUIRSE SUPERAVIONES

Washington.—El dibujante de una sociedad de aviación, señor Sikorsky, ha declarado ante la Comisión presidencial encargada de estudiar las necesidades de la aviación civil y militar norteamericana, que dentro de poco tiempo podrán construirse "superaviones" capaces de realizar con toda seguridad los servicios transoceánicos.

El mencionado dibujante ha recomendado al Gobierno que apoye el desarrollo de esta industria, agregando que había terminado los planos de un avión de 53.000 kilos que podrá volar 7.400 kilómetros sin escala con 500 kilos de correo y 56 viajeros.

El señor Sikorsky se propone comenzar inmediatamente la fabricación del mencionado aparato.

LOS INDIOS Y GHANDI

Bombay.—Mahatma Khandi, jefe espiritual y político del pueblo indio, que ayer cumplía su día de silencio, escuchó con forzada sonrisa las súplicas de sus partidarios, que con lágrimas en los ojos le pedían que continuase siendo el jefe del Congreso de toda la India.

Ghandi contestaba con inclinaciones de cabeza y finalmente escribió en un papel: "Ya lo diré mañana".

LA HISTORIA DE UNA PERLA DE 100 QUILATES

La Paz (Baja California, Méjico). Un pescador llamado Ciraco encontró recientemente una perla fabulosa, que según sus compañeros valdría 150.000 dólares, pero Ciraco se volvió loco, suicidándose después que los traficantes de la localidad le ofrecieron solamente mil dólares por la perla. El pescador se había refugiado en una cueva,

en una isla rocosa de Carralbo, durante el último huracán. Al calmarse la tempestad y salir de su refugio, quedó sorprendido al encontrar toda la costa cubierta con toneladas de moluscos, encontrando entre ellos la gema, que tenía un peso de cien quilates. El pescador, que no quería desprenderse de su tesoro, empezó a sufrir la obsesión de que todo el mundo intentaba robarle, y repentinamente, en un ataque de locura arrojó la perla al mar, arrojándose él al agua, siendo inmediatamente devorado por los tiburones. Los otros pescadores han hecho enormes esfuerzos para intentar encontrar la perla, sin lograrlo.

LANZAMIENTO AL AGUA DE UN NUEVO SUBMARINO

Cheburgo.—Ha sido lanzado al agua el nuevo submarino "Mincerva", de 600 toneladas de desplazamiento.

Al acto han asistido representaciones del Gobierno y de la Marina.

LA TRANQUILIDAD DE UNA MADRE

Sailelav (Estado de Oklahoma).—La madre del bandido Carlos Floyd "Cara Bonita", ha escuchado la relación de la muerte de su hijo sin dar muestras exteriores de sentimiento.

Ni siquiera hizo el menor estremecimiento cuando le dijeron que su hijo, que había adquirido tanta notoriedad como bandido, había sido muerto por los agentes federales.

BODA EN UNA CARCEL DE MEJICO

Méjico.—Oficialmente se anuncia que la hermana Conchita, condenada a veinte años de cárcel, en las islas Marias, culpable del delito de "inspiración mental" en el asesinato del presidente Obregón en 1929, se ha casado en la cárcel con Carlos Castro Balda, condenado por complicidad en el mismo crimen.

La noticia ha causado gran sensación, porque la hermana Conchita presidia una Orden religiosa en Méjico. Los amigos y partidarios de la hermana Conchita alzan que la cárcel ha debido perturbar las facultades mentales de la hermana.

JESUITA ESPAÑOL CAPTURADO POR LOS COMUNISTAS CHINOS

Ciudad del Vaticano.—Ha sido recibido un despacho dando cuenta de que el padre jesuita español Desiderio López ha sido capturado por los comunistas chinos.

Este, que cuenta treinta y cinco años de edad, es natural de Lugo, llevando más de dos años en el vicariato apostólico de Anking, donde varios misioneros fueron capturados por los bandidos. En 1930 fué hecho prisionero en este mismo vicariato otro padre jesuita español llamado Avito, del cual se han tenido noticias recientes de estar empleado como enfermero por los comunistas.

LA COMISION DE ENCUESTA DEL ASUNTO STAVISKY PUBLICARA LA CONTESTACION AL INFORME GUI-LAUME

París.—La Comisión parlamentaria de encuesta del asunto Stavisky se reunió esta tarde; pero probablemente tendrá que suspender sus sesiones durante las tareas del Congreso radical-socialista de Nantes. Tenía que haber decidido si debía investigar el no haber tratado del asunto Stavisky con anterioridad. Ha decidido publicar la Memoria relativa a la parte civil, en contestación al informe Guillaume.

UN EX DIPUTADO COMUNISTA, CONDENADO

Berlín.—Ha sido condenado a siete meses de prisión el ex diputado comunista del Reichstag señor Neubauer, acusado de haber utilizado documentos falsos para sustraerse a su detención, que se efectuó poco después del advenimiento del régimen hitleriano.

EL GLOBO DE PICCARD ATERRIZO EN CADIZ (OHIO)

Cádiz (Ohio).—El globo de los esposos Piccard ha tomado tierra en el bosque de esta localidad. El globo sufrió grandes roturas en la envoltura; pero, sin embargo, ni los aeronautas ni los instrumentos científicos han sufrido daño alguno. El profesor Jean Piccard ha manifestado solamente lo siguiente: "Hemos alcanzado una altura aproximada a las diez millas".

SE ADOPTAN MEDIDAS ENERGIICAS CONTRA LA MALVERSACION DE FONDOS Y EL MAL USO DE LOS SOCORROS DE INVIERNO

Berlín.—En una circular dirigida a los magistrados, el ministro de Justicia le recomienda que sean inexorables con las personas culpables de malversación de fondos o que hagan mal uso de las mercancías destinadas a la obra de los socorros de invierno.

En los casos de malversación les requiere para que apliquen penas de prisión que puedan llegar a ser hasta de diez años, sin beneficio de atenuantes.

EL DIRECTOR DE UNA SOCIEDAD COMERCIAL DETENIDO

Nuremberg.—Ha sido detenido el director de una Sociedad comercial que hizo poner sobre algunas facturas un sello anunciando a su clientela las pérdidas que podrían resultar de una desvalorización de la moneda alemana, pérdida de valor que sería a cargo del comprador de los géneros a que cada factura se refería.

Advertisement for Digestónico medicine, featuring a cartoon character and text: 'Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente. VENTA EN FARMACIAS'

COTIZACION DE VALORES BILBAO

Table with columns for 'Día 23' and 'Día 24' listing various banks and financial institutions like Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, etc.

MADRID Telefonemas de la Vasconia

Table with columns for 'DIA 23' and 'DIA 24' listing various values and companies like VALORES DEL ESTADO, C. B. Hipotecario, etc.

VALORES EXTRANJEROS Conferencia de «La Voz»

Table with columns for 'Día 22' and 'Día 24' listing various currencies and exchange rates under the heading 'MONEDAS'.

Grandes existencias Maderas de pino

Advertisement for Guesa pine wood products: 'Eguaras GUESA. Piso, tejado, construcción, mejores condiciones. Teléfono núm. 1. Pamplona'

Advertisement for C.ª Trasatlántica shipping line, listing routes to Cuba, Mexico, and other destinations with ship names and dates.

Advertisement for 'LA PASTORA' wool clothing, featuring an illustration of a woman in a sweater and text: 'CON UN TRAJE "LA PASTORA" EL INVIERNO LE PARECERA PRIMAVERA. Los trajes de punto La Pastora se llevan siempre con gusto debido a su tacto agradable de lana dulce y a su esmerada confección.'

Advertisement for CARBONES (charcoal) from Luis Revestido Sagardoy in Pamplona.



### En el Euskal-Jai

Como en el día anterior la pobreza del cartel ahuyentó ayer de la cancha a la mayoría de los aficionados contumaces que pese a ello renuncian a poner a prueba su ecstasismo ante el anuncio de un partido mediocre, sin más nota saliente que la pintoresca actualidad con que el intendente pretende hacer resaltar la personalidad artística de Iraola, como si el público no la tuviera discernida y definida a su tiempo.

No faltaron, ni faltarán jamás, aquellos en que a la acción al deporte se sobreponen la del timborrio, pero aun así la concurrencia de "puntos" era escasísima.

Nos hemos extendido, el correr de la pluma, un poco en el preámbulo porque ninguno de los partidos jugados tuvo destellos dignos de mención.

En el primero, con dos y tres tantos de ventaja al principio, se dió el dinero en proporción de veinte a doce en favor de Iraola y Patrio, pero con tal esesma que al empatar en el tanto sexto y superar en otros tres los rezagados, que eran Taelo y Vergara, el agio en favor de éstos era de veinte a siete: determinación de los alicistas que acreditó su buena "pupila", pues los pelotaris que acabamos de citar tímidamente comprendieron vertiginosa carrera y llegaron a los cincuenta tantos con ocho de diferencia.

Bien, sin excesos, los vencedores; de los que el delantero jugó sin agovios y Vergara, aunque "fardel" dió pelotazos de vez en cuando violentos.

La fisonomía de Patrio coincidió en absoluto ayer con la muestra; y por ello entendimos que dejó de jugar admirablemente, como bien haciéndolo, o que dejó admirablemente de jugar. Como ustedes quieran.

A continuación hubo un partido también mediocre, aunque con sus volteretas, vendiendo Fernández y Urzainqui a Benavides y Costena que quedaron en cuarenta para cuarenta y cinco.

### El fútbol de los modestos en Sesma

**Reportero (local 0; Egui-Arena de Laguardia, 1)**

El domingo día 21 se jugó en esta localidad un partido de fútbol entre los equipos arriba mencionados.

A las cuatro en punto aparecen en el campo, los jugadores locales que visten camisetas rojas; momentos después lo hacen los del Egui-Arena. Estos son: Desajo; Baños III; Fiérela; Baños I, Mayayo I; Caro Cruz, Mayayo II, Galmza y Javier.

Es encargado de dirigir el encuentro el señor Blanco.

El Eguipero en bonitas combinaciones, llega hasta la puerta del Egui-Arena y sus defensas despejan fuerte enviando la pelota al terreno adversario, donde la delantera del equipo visitante no acierta a rematar.

Baños I suelta dos estupendos tiros que es motivo para que el portero local se luzca en dos buenas paradas.

Fueron muy aplaudidos los jugadores que intervinieron en estas dos jugadas.

Poco después termina el primer tiempo con empate a 0.

Al reaparecer los jugadores son recibidos con una estruendosa ovación.

El portero del Eguipero se luce en diferentes ocasiones, así como los defensas Morras y Casadamon.

El Egui-Arena domina destacándose su línea media que no deja pasar un balón a sus defensas.

Termina el partido con empate a 0.

De común acuerdo se proroga el partido, y a los cinco minutos Baños recibe el esférico en el medio del campo avanzando rápido y sobre la marcha el rubio suelta un fuerte tiro que es gol.

Se distinguió por los locales el guardameta y las defensas y por el Egui-Arena, Baños I, Mayayo hermanos y Caro.

### Notas del día

El Madrid — hemos dicho el Madrid — cambió el domingo en Chamartín frente al Racing de Santander.

No es la primera vez que el Madrid pierda en su terreno... pero en la capital los cronistas han descubierto e fenómeno de las derrotas del campeón de España.

El Madrid — leemos — perdió el domingo por frialdad.

Y esa "notita" ha tomado cuerpo por tierras castellanas. Los partidos — desde ayer se perderán por frialdad.

Nunca — pensamos nosotros — porque ha ganado el contrario.

Algún cronista recuerda — juzgando la labor del árbitro Eduardo Iturralde en el partido que se disputó el domingo — cierta agresión al juez de un partido final del campeonato de España.

Asigura que la agresión del jugador al árbitro fué corada con los aplausos del público que presenciaba el match, y parece advertir con ello que a Iturralde pudo ocurrirle lo propio el domingo.

El aludido cronista se ha dejado olvidado algo en el tintero: Que el partido Atlético-Arenas se jugó en Bilbao, y no en otro lugar.

Y que, en consecuencia, el público vizcaíno tiene una noción exacta de lo que es deporte y lo que es salvajismo.

Y de lo que es ecuanimidad... ¡que también se aplaude en los campos de fútbol!

Atano III ha vencido a Echave III y Chapatista. Y no lo creemos. A ¡21! iguales y vence el "chutillo".

Tampoco. ¿Desde cuándo a esta parte le resisten las manitas al maestro?

¡Ah! Ahora que las tiene buenas, puede jugar contra Echave IV o Kirru, mano a mano.

¿A que no?

Vaya con Aramburu. Este atleta guetariarra, cada día que juega, partido que gana.

El pasado domingo dió una lección de pelota a su rival Atano VII que no dió una en el claro. Demostró una vez más su clase y su valía, que no hay cuento.

Frustra palpable, que en Barcelona ha dejado grato recuerdo y repetidamente está siendo solicitado, pero no puede desplazarse debido a tener que cumplir compromisos contraídos con nuestras empresas.

En Guipúzcoa han dado comienzo los

# SECCION DE DEPORTES

## Porrusalda pelotística

— LO QUE VEMOS EN FRONTONES —

No ha sido la temporada de "Domu Santu" del año pasado, al que se acerca de éste, de aquellas que se señalan y dejan el recuerdo de un partido, de una figura destacada, de un perfil de sensacionalismo o interés, de los que tan necesitada está nuestra pelota.

Estamos para mejor ocasión otras consideraciones que traía para hoy, y pasaremos revista al tenderete pelotístico, que tiene su máximo exponente en los partidos de mano que se juegan en los frontones remozados de Eibar y Vergara, y en los antaños clásicos de los lunes de Guernica.

Todos ellos operan y luchan con el escaso número de artistas, y por consecuencia, con una limitada variedad de combinaciones, a la que obliga esta escasez de elemento primario.

Quizá lo más merecedor de un comentario elogioso sea la actuación de esos pelotaris, mal llamados de segunda, porque tienen hoy calidad e interés como para hacernos olvidar a los de primera, en Vergara y Eibar.

Atano VII, Zabaleta y Aramburu y también Chiquito de Durango, han logrado entusiasmar a esos públicos con sus juegos, caso que no conocemos repetido en el resto de temporada que enjuiciamos ahora.

Aramburu, en Eibar, ha jugado un partido al que los más exigentes no le ponen tacha. Calidad de juego, toque enérgico y excepcional, seguridad y tenacidad de defensas, puso a contribución el "prél" guetariarra en este partido, que ganaron él y el veterano Zabaleta contra Atano VII, en vena de jugador de muchos y atrevidos recursos de rematador, y Chiquito de Durango, que tanto hizo con aguantar el vendaval desatado del "moreno", repeliéndole dignamente.

Partido que ha dejado en Eibar un gran sabor de boca y muchos comentarios. ¡¡Alguna vez!!

Zabaleta, en Vergara, también hizo lo suyo, aun teniendo de contrario a Ubilla I, a quien es difícil hacerle el tanto por el alcance y calidad de restador que tiene acreditadas.

En Guernica no hemos tenido la suerte de ver a estos verdaderos "vedettes" de los programas de actualidad. Menos mal que le tenemos anunciado a Zabaleta, para el último "lunes", con Ubilla II de contrario, que es combinación de interés y de novedad y esperada en estas solemnidades, a las que no se ha hecho el honor debido con los segundos partidos, reservados a "locales", que está muy bien se eude y aliente, pero distinguiendo días y ocasiones, que el público distingue y destaca también con asistencia extraordinaria, que es prudente estimular con programas de altura.

Sabemos que hay en puerta un Atano VII-Aramburu. Zabaleta-Chiquito de Mallavia. ¿Quién se decide a montarlo? Quizá lo alcance Vergara, que en esto cazar números sensacionales se ha acreditado en campañas anteriores, que han valido a aquel frontón la consideración que tiene la acción.

No se dormirá Eibar, que entra ahora en lo mejor de su temporada pelotística invernal.

Y no sabemos lo que hará Guernica, que hasta ahora no ha otorgado este valor de oportunidad a los nombrados en esta combinación, que anda en magnífico alborotado.

dir que lo que todavía necesita realizar sea cosa de coser y cantar, no. Sobre que siempre lo más difícil de hacer es lo que todavía no se ha hecho, en el caso del Osasuna es todavía más difícil por la razón de que los partidos que quedan por jugar deberá jugarlos en campo contrario y frente al Athletic, Donostia, Arenas y Baracaldo. En San Juan ya no falta sino que juegue el partido contra el Arenas, pues contra este equipo el Osasuna tiene pendientes los dos matches.

Hasta ahora, pues, soñamos creer que el Osasuna venía por razón de que los partidos los venía jugando en casa; después del último match suyo ya no cabe decir lo mismo, pues sobre haber vencido al Irún en Gal por cuatro tantos, fué el domingo a Vitoria, jugó contra el Alavés — que acababa, como quien dice, de apuntarse una victoria sobre el Athletic de Bilbao — y le endigó un paquete de tres tantos.

Y gritemos, una vez más, al modo de los "hinchas" de corazón, del "supporter" — y tomen ustedes nota de la palabrita — ecleptico:

¡¡Aupa el Osasuna!!

Y para terminar, por hoy, de ocuparnos del Osasuna, digamos que el regreso de Catachú en sus filas le da un valor a la delantera. Más: de la línea delantera del Osasuna a la más presuntosa no hay ni tanto así.

Pero no es solamente el Osasuna. También aquí, con el Arenas, podemos decir que hay equipo, que contamos con un conjunto en el que, si se quiere, no destaca aisladamente un solo elemento. Esa misma, quizá, es la razón de la grandeza actual del Arenas. Una vez más lo comprobamos el domingo en San Mamés. Aun sin sus dos médicos Pérez y Petreñas, valores punteros, trajo en jaque al Athletic. En jaque, sí, a pesar de los cinco goles que se le fabricaron a Eguisquiza.

Tan es cierto esto, que mientras el Athletic no acierte a ponernos su línea media de veras, Clilaurén, Muguerza y Roberto, cosa que afortunadamente parece podrá darse con ocasión del primer partido, y mientras estos backs no se modifiquen, prescindiendo de una vez para siempre de Ojeja, el Athletic, se nos antoja, es inferior en fútbol al Arenas.

Así las cosas, si el Athletic no toma medidas, el equipo de Vizcaya de esta temporada será, no cabe duda, el Arenas; aunque el Athletic se apresture a sus albañiles para que le reconstruyan su base, el Arenas, de cualquier manera, es un gran equipo.

El Alavés y el Baracaldo, todavía y a pesar de todo, incógnitas oscuras.

El Donostia, un fuerte polemista que se lejará oír en el parlamento del Osasuna-Arenas-Athletic.

Ello da lugar a que las futuras competiciones que nos debe deparar la Copa Vasca alcancen el máximo interés.

El Irún...

El optimismo guipuzcoano espera todavía algo del Irún. Acójámonos a ese optimismo. Otra cosa no nos atrevemos a decir del equipo de Gal.

Esos es: este equipo actual del Irún es de Gal. ¿Se habrá perdido para siempre el de Amute?

He aquí los goleadores:

Clivares y Vergara, 7.

Bata, 6.

Iraragorri, Gozalo, Santos y Bienzobas, 5.

Castillo, Gorostiza, Ortega y Larrazabal, 3.

Pachiquín, Echeverría, Echezarreta y Chacelo, 2.

Zuluaga, Chipla, Chirri, Lele, Rafa, Urdívez, Urretavizcaya, Facó, Insausti, Aromas, Gárate (Ath.), Iturralde e Itundain, 1.

Tamayo, uno en su propia puerta.



### LAS MEJORES MARCAS MUNDIALES

He aquí la lista de las mejores marcas mundiales en la temporada 1934:

100 metros: Metcalfe (E. U.), Peacock (Idem), Bergert (Holanda) y Bouhmyer (Alemania), 10" 3/10.

200 metros: Metcalfe (E. U.), 20" 2/10; Luvalle (Idem), 20" 8/10, y Kiesel (Idem), 20" 9/10.

400 metros: Hardin (E. U.), 47"; Fuqua (Idem), y Luvalle (Idem), 47" 4/10.

800 metros: Eastman (E. U.), 1' 49 8/10; Ny (Suecia), 1' 50" 4/10; Hornbostel (E. U.), 1' 50" 7/10.

1.800 metros: Bouthron (E. U.), 3' 48" 8/10; Cunningham (Idem), 3' 48" 9/10, y Veuzke (Idem), 3' 50" 5/10.

5.000 metros: Rochard (Francia), 14' 38" 8/10; Salmirén (Finlandia), 14' 37" 8/10 y Virtanen (Idem), 14' 38" 2/10.

10.000 metros: Salmirén (Finlandia), 31' 2" 2/10; Askola (Idem), 31' 2" 6/10 y Virtanen (Finlandia), 31' 6" 9/10.

110 metros vallas: Beard (E. U.), 14" 2/10; Allen (Idem) y Klipstocck, 14" 4/10.

400 metros vallas: Hardin (E. U.), 50" 6/10; Dontcopy (Idem), 52" 8/10, y White (India británica), 53".

### ESPECTACULOS

**Frontón Euskal Jai**

A las tres y media de la tarde.

ABREGO III-EGUARRAS  
contra  
ARBELOA-GUELZENBU

### Teatro Gayarre

TELEFONO 223

Jueves 24 de Octubre 1934

A las cinco y media de la tarde.

### Gráfico infantil

- 1-AMOR GITANO. Marionetas.
- 2-COMPAS DE JARCON. Curiosidades instructivas.
- 3-OJOS CIDOS DEL MUNDO. Acontecimientos de actualidad.
- 4-VIDAS INTIMAS DEL CIRCO. Variedad recreativa.
- 5-HIERRO Y ACERO. Vulgarización industrial.
- 6-TORERO DE OCACION. Dibujos animados.

Matinée, a las siete y cuarto.  
Noche, a las diez y media.

Estreno de la interesante producción Warner Bros

EN POS DEL AMOR

Próximamente:  
DESFILE DE CANDILEJAS

### Coliseo Olimpia

Estreno de la gran producción Metro Goldwyn Mayer

### Amantes fugitivos

(hablada en español)

por Robert Montgomery y Madge Evans.

Un drama que vibra al rumor de los autotcars que atraviesan el continente americano.

El sábado:  
Metro Goldwyn Mayer presenta a Stan Laurel y Oliver Hardy en  
COMPANEROS DE JUERGA

### CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA  
Paquete de medio kilo 170 pesetas  
Pídalo con preferencia a todos

### Cuadro de honor de la Copa Vasca

CADA DIA ADQUIERE MAYOR GALLARDIA EL TRIUNFO DEL OSASUNA, VENCEDOR DE CUANTOS PARTIDOS HA JUGADO.-OLIVARES Y VERGARA, EN CABEZA COMO GOLEADORES, SEGUIDOS DE BATA

Completamente remarcadas sus victorias, cada día que trascurre el Osasuna va de una manera más firme camino de clasificarse campeón de la Copa Vasca. Ya, desde luego, le falta poco que hacer para conseguirlo; pero ello, no obstante, no quiere decir que

### Ignacio de Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasposos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

### J. Gortari

Enfermedades de la piel y venéreas  
Médico por oposición del Dispensario Antivenéreo

Estafeta, 47, segundo -- PAMPLONA

### CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA  
Paquete de medio kilo 170 pesetas  
Pídalo con preferencia a todos

### RETOS

El Deportivo de Asiaín reta a la Peña de Echauri a jugar un partido de fútbol el próximo domingo día 28 con devolución de visita al domingo siguiente. El primer partido se jugará en el campo y hora que ellos designen.

El Deportivo se alineará de esta forma: Elhaldé; Erburu, Erro; Aroniz, Irure, Engochea; Juanito, Manolo, Beramendi, Irurzun y Miguelín.

Se ruega la contestación por este mismo periódico.

El reserva del Racing reta al Irrintzi para jugar un partido el próximo domingo día 27 a las diez de la mañana en la Cuesta de Larraina.

Nuestro equipo se alineará en la forma siguiente: Lizaur; Ablahedo; Mendoza; Pepe, Zamora, Donamaria; Romualdo, Urdánz, Lerañoz, Rujo, Gorostiza.

### Almorranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical  
"SIN OPERACION" NI DOLOR  
Procedimiento más moderno

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro  
Enfermedades de la Piel Venérea y Sífilis.

Especialista del Hospital de la Cruz Roja  
Consultas de 11 a 1  
Alfonso I.ª. 16 enlo.-ZARAGOZA

### Pérdidas

- EN EL PUEBLO de Elizaburu (Ulzama) se halla detenida una potra negra, de unos tres años.—A quien sea su dueño se le entregará abonando gastos.
- PERDIDA de rueda, coche Chevrolet, seis cilindros, entre Pamplona y Tudela.—Entrégnese Ximenez, Carlos III, 7. Gratificará.
- PERDIDA de maleta, conteniendo ropa y caja de herramienta de electricista. Se perdió el viernes por la mañana en la carretera entre Tolosa (Guipúzcoa) y Liédena (Navarra). Se ruega la entregue a Francisco Arin, en Tolosa, donde se gratificará, o en La Roncalesa, Pamplona.
- Traspasos  
TRASPASO Droguería, mucha clientela, en lo mejor de Pamplona. Informes VARELA, Avenida San Ignacio, 18.
- PERDIDA de billete de 50 pesetas, de Estación Norte a entrada calle Mayor; es de un obrero.—Gratificará entregue Cafés América, Carmen, 5. Pamplona.

### Ventas

- SE VENDEN estanterías y mostradores completos de piedras de mármol. Búsqueda y tinos para guardar aceite y perfumes. Razón: Corresponsal de LA VOZ en San Adrián, (Navarra).
- VERDADERA OCASION. Vendo coche conducción interior, 15 H P a propósito para alquiler pueblo; cubiertas nuevas, 1.000 pesetas. Amflicá 6 H P en 350 ambs a toda prueba, informes calle El Muelle 118, Barrio Estación (Casa Areta).
- SE VENDE cuba de 96 cargas; otra de 66; galera o cambio por más pequeña; yegua raza bretona. Vinda de Moriones, Puzo.
- VENDO carro de buyes nuevo de primera, y un par de ruedas con su eje, nuevas, para carro de vacas.—Taller de carruajes de Andrés Iratzoiz.

### INMENSO SURTIDO en faroles y cruces para Cementerio.—Ignacio Ojer Ibañez. Tafalla (Navarra).

[Gangal.—Automóvil Renault de 8 H. P. cesado, recién pintado, con cuatro de sus cinco gomas nuevas, patente pegada, en perfecto estado y a toda prueba, vende en 1.800 pesetas.—Informes en esta Administración.

VENDO Alubia chata de primera, nueva, en 94 pesetas los 100 kilos. Diríjase a "Juarrazgores". Mayor, 11, Artajona.

SE VENDE coche de niño. Avenida de San Ignacio, 12, tercero Guernica.

HACEMOS muebles de encargo (solidez-Economía), Jarauta, 5.

SE VENDE un carro seminuevo de cuatro caballerías.—Diríjase a Ramón Lecort y Compañía, de Santacara.

VENDO al detall y por mayor serrín de haya seco, de la Serrierías de Zubiri. Nueva, 91, tienda. Teléfono 1567.

### OCASION: Se venden Escritorio de cristalera viselada, un motor 3 H. P. y una báscula para 250 kilos. Alcalá Zamora, 15.

LABRADORES.— Apartir de principios de año, arriendo baratísima una pieza de cuatro habitaciones de alfalfa en toda su fuerza por el primer año que se corta.—Informarán en la Administración

VENDO perra "sabuesa" de cuatro años; caza muy bien.—Infermes, Jesús Bañales, en Artajona.

SERRIN superior. Sirvo a domicilio. Ultramarinos en general; legumbres nuevas más barato que nadie.—Jarauta, 21.

VENDO carro de buyes nuevo de primera, otro poco usado para una y dos caballerías, y un par de ruedas nuevas con su eje para vacas. Taller carruajes Andrés Iratzoiz.

SERRIN de haya seco al detall y por mayor de las Serrierías de Zubiri, Nueva, 91, Teléfono 1567.

### Varios

- DESEO cuarto amplio o con alcoba. Sitio céntrico.—San Nicolás, 19 y 21, primero izquierda, de tres a cinco.
- TINTORERIA "El Aguilá", los mejores tejidos, limpiezas y planchados. Calle Javier Bajada San Agustín, 8.
- LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA. Autorizada Ministerio. Facilita préstamos para propietarios, industriales, edificar, etc. Médico interés, reserva absoluta. Oficinas Leire, 3, Pamplona. Falta Regresantes.

### Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

OCASION: Reparaciones, reformas de toda clase de aparatos Radio. Experto técnico. Precios económicos. Carmen, 25, cuarto, izquierda. Señor Artica.

### Revista de Prensa vasca

Una vez entrado el extremismo obrero en Vizcaya, lejos de serle opuesta una política social amplia y comprensiva, cierto capitalismo le presentó batalla abierta, le hizo guerra sin cuartel, y pretendió combatir la lucha de clases practicándola él mismo, sin admitir por un momento la verdad inconcusa de que la lucha de clases lo mismo puede hacerse desde abajo que desde arriba, y que, cédica, siempre, lo es mucho más cuando se practica por quienes, agraciados por la fortuna, poseyendo riquezas, comodidades, poder, cuanto es apetecible en esta vida, se oponen a toda justicia social que en algo merme sus ingresos o disminuya la esplendidez de su tren de vida.

La "Gaceta", cuando esto llegó, colocó desde el primer momento con los de arriba, olvidando completamente a los de abajo. Llamándose periódico católico, disfrutando de las ventajas que le proporcionaba su independencia, respecto a todas las organizaciones políticas o sociales, su deber estaba bien marcado: el ser puramente, lisamente, llanamente, un periódico católico; el de hablar en católico a los de arriba que se olvidaron de que eran católicos.

Nada de eso hizo "La Gaceta". Y tal pecado de emisión bien podía haberse presentado en esta hora en que se dispone a realizar un examen de conciencia... ajeno.

Más tarde, y sin abandonar la dicha táctica, el capitalismo anticristiano la simuló, en paradoja incomprensible, con la de protección a las organizaciones obreras extremistas. Combatía la ideología de éstas; se oponía, gracias al poder de que disfrutaban en los Gobiernos, a cuantas reivindicaciones planteaba. Pero, en cambio, favorecía a esas organizaciones extremistas, las hacía dueñas de sus talleres y fábricas, les concedía la exclusiva de la representación obrera, no colocaba a un obrero por mediación de las Casas del Pueblo, y llegaba, para bochorno, a despedir, a poner en la calle, a privar del pan a los obreros católicos y vascos. ¡Llegó a obligarles, si querían trabajar en sus fábricas, a que se dieran de baja en los Sindicatos Católicos, o en Solidaridad de Obreros Vascos, e ingresaban en la Casa del Pueblo, en el Sindicato Único o en el comunismo!

Estos hechos, perfectamente comprobables y comprobados, son conocidos por toda Vizcaya. "La Gaceta", que los conoció en su día, no tuvo ni una palabra de condenación para aquella conducta infame, anticristiana. Y también de esto debería acordarse al golpear su pecho en la hora de hacer examen de conciencia.

Porque para entonces, y hacia muchísimos años, ya había León XIII promulgado su "Rerum Novarum", de la que tampoco se acuerda "La Gaceta" en estos momentos de confusión pública.

Bien es verdad que los patronos de la cuerda de "La Gaceta" llegaron nada menos que a llamar al insigne Pontífice "el Papa socialista".

Surgida una organización obrera confesional, hubo de luchar desde el primer momento con la oposición, con la enemiga del capitalismo vizcaíno. La Liga Monárquica, los millonarios que la integran, fueran sus enemigos irreductibles. Le negaron personalidad, la arrojaron de sus factorías, le opusieron hasta los fusiles de las fuerzas públicas, que un gobernante complaciente puso al servicio de las organizaciones extremistas, protegidas por la Liga Monárquica, en una huelga inolvidable en que los Sindicatos y la Casa del Pueblo ordenaron el paro hasta que no fueran expulsados DE TODAS LAS FACTORIAS los obreros católicos vascos. Crimen que llegó a consumarse para baldón eterno de quienes ahora se lamentan de la fuerza adquirida por el extremismo y de la conducta de Solidaridad.

Detalle histórico el transcrito que bien merece ser tenido en cuenta al establecer "La Gaceta" el balance de pecados que ella titula examen de conciencia.

Y hoy, "Gaceta", la táctica del capitalis-

mo anticristiano, la táctica de muchos de los que se llaman gentes de orden y se rotulan católicos, sigue siendo la misma. Y hoy, en muchas Empresas vizcainas, siguen obteniendo trato de favor las organizaciones rojas... y continúan siendo perseguidos en muchas factorías los obreros cristianos y vascos.

De estas mismas organizaciones rojas han recibido el castigo muchos de los que las mimaron y criaron con todo amor. Unas veces perjudicados en su hacienda; otras muchas, en su tranquilidad. No pocas, en la vida misma.

Cierto, desgraciadamente cierto, que gentes vascas, hombres de recto abono vasco, dispararon las armas en la tragedia de Mondragón. Vascos que figuraban en organizaciones extremistas, agrupaciones rojas, pero cuando se trata de hacer examen de conciencia, ¿por qué olvidar que ese auge del extremismo en nuestra tierra es principalmente debido a los capitalistas que tan malos hicieron en los años que acabamos de recordar de su apelativo de cristianos? Y sobre todo, ¿cómo se atreve siquiera a insinuar "La Gaceta" cobardemente, canallescamente, frasco del nacionalismo como dice ante los extremismos sociales? ¿Quién si no el nacionalismo ha luchado en este terreno? ¿A quién se deberá agradecer, si no al nacionalismo, el haber sustraído a la mayoría de los obreros vizcainos, y aun vascos, de la tutela de todos los extremismos? ¿A quién se debe en Vizcaya, que la tierra vasca, sea la única tierra del Estado español donde existiendo una gran masa obrera no pertenezca el control a ninguna de las organizaciones rojas?

Mientras Cataluña gime bajo el sindicalismo, como Zaragoza, como Andalucía; mientras Extremadura y Madrid y Asturias son feudos del socialismo; mientras no hay región española en que no imponga su voluntad sobre la clase obrera los Sindicatos, las Casas del Pueblo, el anarquismo, el comunismo, sin contrapeso alguno que ofrezca la más mínima efectividad, Guipúzcoa y Vizcaya, con una población obrera de enorme densidad, son dominadas en su mayor parte por una organización obrera confesional, y hasta en aquellos puntos en que ese dominio no es absoluto, nuestros obreros constituyen un dique siempre mayor infinitamente mayor del que las organizaciones rojas encuentran en parte alguna fuera del País Vasco.

Contra esa organización confesional, cristiana, destila su veneno "La Gaceta". Debemos reflexionar —dice—, debemos pensar mucho sobre las enseñanzas de Mondragón. Si. ¡Ej! preciso que ellos reflexionen mucho. Que ellos piensen mucho. Nosotros ya lo tenemos pensado y reflexionado. Y hasta advertido una y mil veces.

Pocos días antes de la tragedia de Mondragón se discutía en la misma Cerrajería un pleito entre Solidaridad Cerrajería y la Unión General de Trabajadores. La Empresa vacilaba, y acabó por inclinarse a favor de los rojos. Y en una entrevista sostenida por una representación de Solidaridad fué dicho por ésta: "Ecos mismos a quienes ustedes favorecen, sin darse cuenta de los peligros que encierra, serán los que se levanten un día contra ustedes y les paguen de mala manera el favor que les dispensan".

¡Lejos estaban quienes así hablaron de que su profecía tendría cumplimiento no más tarde que a tres o cuatro días fecha! ¡Más lejos aún de creer que entre las víctimas inocentes de una política en la que las culpas correspondían o otros, se hallaba alguno de los que en aquel momento eran sus interlocutores!"

**E. Huarte-Mendicoa**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Ave. CARLOS III, 13, tercero, dcha.  
Teléfono 2971

## Información del País Vasco

### Un concejal acusado de abandono de funciones ha sido absuelto

Recogida de armas en Eibar y Elgueta y de bombas en Bilbao y Munguía.-El alcalde de San Sebastián pretende acabar con los ruidos nocturnos de autos y camiones.-Inversión de seiscientos mil pesetas otorgadas a la capital vizcaína para la lucha contra el paro.

#### Guipúzcoa

San Sebastián 24 (23.00)

##### LA PELOTA

Han jugado en el Moderno a cesta punta Ulacia y Maguregui contra Ibarlucea e Irigoyen, ganando los primeros.

##### ALCALDES CONDENADOS

Se ha visto la causa seguida a los alcaldes de Gabiria y Goyar por abandono de funciones.

Han sido condenados a ocho años y un día de inhabilitación.

##### DIPUTADO A ASTURIAS

Ha salido para Asturias, con el fin de informarse personalmente y ante el terreno, el jefe de la minoría tradicionalista señor conde de Rodero.

##### OBSEQUIO A LOS SOLDADOS

Los socios del Club Cantábrico han obsequiado con una comida extraordinaria a los soldados que han desfilado esta mañana en el parque Alderdi-Eder.

No hay temor al MAREO en los VIAJES tomando ONDOIBIL

##### VISITA A LOS PUEBLOS

El gobernador militar ha manifestado a los periodistas que mañana se propone girar una visita a Mondragón, Zumárraga, Eibar y algunos otros pueblos.

##### UN DONATIVO

El gobernador civil ha dicho a los reporteros que la Caja de Ahorros le había enviado un donativo de 10.000 pesetas para las fuerzas militares que han tomado parte en la represión del movimiento revolucionario.

Ha añadido que el Ayuntamiento de Puenterrabía le había enviado una felicitación con motivo del desfile que se había celebrado por la mañana.

##### ARMAS Y OTROS EFECTOS DESCUBIERTOS

Se han encontrado en Eibar y Elgueta 23 fusiles, siete pistolas y una escopeta, 18 kilos de pólvora negra, 1.500 cartuchos de dinamita, 14 cargadores de pistola y otros efectos.

Parte de ellas han sido hallados enterrados en un monte de Eibar y parte en la fábrica "Afa".

Como esta se va a abrir mañana, el gobernador ha advertido que si se llegasen a encontrar en ella más armas, volverá a ser cerrada, y esta vez definitivamente.

##### REUNION DE UNA JUNTA

A las diez de la mañana se ha reunido la Junta de Cantinas Escolares bajo la presidencia del alcalde señor Paternina, acordando dar por posesionados de sus cargos a los nuevos concejales y vecinos designados, y que los comedores empiecen a funcionar el próximo día 15 de Noviembre.

##### INVITACIONES

Ha visitado al alcalde el señor Eguía, presidente de la Federación Guipuzcoana de Pelota, para entregarle 600 invitaciones para los niños de las Escuelas municipales, atención que ha agradecido vivamente el señor Paternina.

##### TERRENOS

A las once ha firmado el alcalde una escritura de permuta de terrenos junto al Matorero con los herederos de Miguel Imaz y una representación de la marquesa de San Millán.

A las once y media se disponía el alcalde a asistir a la revista de las fuerzas del Ejército que han tomado parte en la represión de los pasados sucesos.

##### EL ALCALDE, TRABAJA

Nos ha manifestado el alcalde que, renacida la tranquilidad, se propone ocuparse inmediatamente de algunos problemas netamente municipales, a los que por las circunstancias pasadas no pudo prestar la atención debida.

Así por ejemplo los ruidos nocturnos, y muy especialmente el escape libre de los camiones de pescado, vengianza con la que está dispuesto a acabar imponiendo con la reiteración que se precise el máximo de la sanción que las leyes le autorizan.

Está dispuesto, según nos dijo, a dedicar exclusivamente a este servicio una parte de la sección volante de la Guardia municipal, que en este objeto pasará a prestar de noche su servicio.

También se propone ordenar una inspección a coche parado de todos estos autocamiones para ver de comprobar si están provistos de silencioso, multando y llegando a prohibir su entrada y carga en la Pescadería.

#### Vizcaya

Bilbao 24, 23'30

##### HALLAZGO Y RECOGIDAS DE BOMBAS

En la Travesía de las Escuelas de Achuri abandonó una mujer que logró escaparse de la policía veintidós bombas. Estas fueron recogidas con las debidas precauciones y llevadas a Galdácano para su examen no inutilización.

En una pradera situada a cuatro kilómetros de Munguía encontró la guardia civil cuarenta y una bombas cargadas. La fuerza dió cuenta del hallazgo a la comandancia militar.

##### NINOS DETENIDOS

Una pareja de guardias de asalto sorprendió en una campa de Torre Urizar a varios niños que limpiaban pistolas. Les dieron el alto y les ocuparon nueve pistolas y abundantes municiones.

Los pequeños fueron llevados como detenidos a la comandancia militar.

**Alfredo Frenndenthal Portas**  
Médico interno del Wilhelms-Hospital de Viena  
Enfermedades del Pecho  
G. Castañón, 4 PAMPLONA  
De 11 a 1 y de 4 a 6

##### FUNERALES POR DOS VICTIMAS DE LOS SUCEOS

En la Basílica del Señor Santiago se han celebrado esta mañana funerales por las almas del brigada de la guardia civil don Gerardo Huici y el guardia de asalto Gregorio Sáenz, muertos en los sucesos de Portugalete y Eibar los días siete y cinco del actual, respectivamente.

Han presidido el duelo el comandante militar y el gobernador civil.

##### DE LA COMANDANCIA MILITAR

En este centro se ha desmentido un rumor sobre sucesos en San Salvador del Valle, y se ha dicho que la tranquilidad en Vizcaya era completa y que se siguen recibiendo numerosos ofrecimientos de enfermeras.

El comandante militar, señor Ortiz de Zárate, ha recibido diversas visitas.

Nada mejor para recuperar fuerzas perdidas que el acreditado tónico-fortificante VINO ONA

##### SUSCRIPCIONES BENEFICAS

En el Gobierno Civil han informado del estado de tres suscripciones benéficas. La iniciada a favor de las fuerzas públicas que han intervenido en la represión del movimiento alcanza la cifra de 631.877'63 pesetas, la abierta para favorecer a la madre del infortunado chófer Salurtiano Mave 5.291'60 pesetas, y la dedicada a los hermanos del teniente de asalto del Olmo 1.264'40 pesetas.

##### CONCEJALES PROCESADOS

El juez especial señor Ossorio ha dictado autos de procesamiento por abandono de funciones contra seis concejales del Ayunta-

miento de Mendeja y contra cuatro del de Garay.

##### DEL TRIBUNAL DE URGENCIA

Ante el tribunal de urgencia ha acusado el fiscal al concejal del Ayuntamiento de Arrazola don Lucio Buruaga de abandono de funciones y ha solicitado se le condenara a tres años, cuatro meses y un día de prisión, y el tribunal, de acuerdo con las razones y petición del defensor, señor Ruiz de Aguirre, ha absuelto al procesado.

Acusados de delito de desobediencia han comparecido ante el Tribunal de Urgencia don Francisco Uriarte, don Domingo Maguregui, don Victoriano Bilbao, don Juan Uriarte y don Leonardo Aguirrebelletia. El último ha sido absuelto y los demás condenados a diez meses y veintidós días y trescientas pesetas de multa.

##### LA FIESTA DEL NIÑO

Para sufragar los gastos de la Fiesta del

Niño, que se celebrará mañana, han sido hechos varios donativos, destacando uno de mil pesetas de la Caja de Ahorros Vizcaína.

**REVISTA DE TAXIS**  
Para el domingo a las once de la mañana se anuncia una revista de taxímetros.

**REPARTO DE UNA SUBVENCIÓN PARA OBRAS**

Hace algún tiempo concedió el Gobierno seiscientos mil pesetas para obras en Bilbao con el alcalde de la inversión de aquella suma. Parece se destinarán doscientas mil pesetas a las obras de construcción del grupo escolar Meabe, trescientas mil a la de una carretera de Los Mimbrés al Pagasarri y el resto a obras de menor importancia.

**HAPG**  
**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)  
Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de Puertos Españoles:

**Linea a Cuba y Méjico**  
a La Habana, Veracruz y Tampico

Motonave "ORINOCO" 20 de noviembre, de Santander y Gijón.  
Motonave "ORINOCO" 21 de noviembre, de La Coruña y Vigo.

**Linea a la America Central**  
a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

M/S "CARIBIA", 16 de Noviembre, de Santander.  
M/S "CORDILLERA", 14 de Diciembre, de Santander.

**Linea a Sudamerica**  
Puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires

Moton. "GENERAL OSO RIO", 7 de Noviembre, de Vigo.  
Vapor "GENERAL ARTIGAS", 4 de Diciembre, de Vigo.  
Vapor "GENERAL SAN MARTIN", 25 de Diciembre, de Vigo.

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes, en la Agencia en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43. Teléfono 11.267. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BILBAO: Erhardt & Cia. Ltda., Mercado del Ensanche, 9. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Ma Vigo: Llorente & v. Jess, García Ollouqu, 19. Enrique Fraga, Compostela, 8. rués de San Esteban, 20. LA CORUÑA.

**"EL IRATI" S. A.**

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos al precio de

**4 pesetas**

puesto en el domicilio del comprador

También sirve carbón menudo (circo) por sacos a 0,13 pesetas el kilo

Los encargos se reciben en el Depósito de Cecheras Teléfono 8425

SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

## Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista señor TORRENT, contruidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. Si queréis pues acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT, que estará en PAMPLONA y en el HOTEL UNIVERSAL, únicamente el próximo LUNES, día 29 del corriente.—NOTAS: En LOGROÑO, el día 27, en el HOTEL FRANCHIA, y en ZARAGOZA, el día 30, en el HOTEL CONTINENTAL, (Coso, 52).—ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".



Los nuevos esposos don Constanco Baquedano, María Nieves Aguinaga y don Vicente Charro y Rufina Baquedano, con sus invitados después del banquete en "Marceliano".